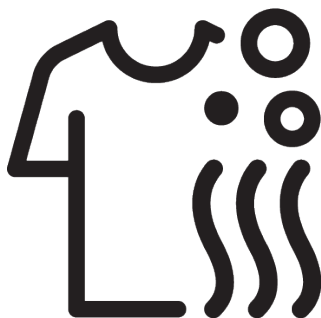




## **Mašina za pranje/sušenje**

Korisnički priručnik



BM5DFT410442WB

2820533152/ BS/ / 16. 4. 2025. 12:13



RECIKLIRANI I  
RECIKLABILNI PAPIR

## Prvo pročitajte ovaj korisnički priručnik!

Poštovani korisnici,

Hvala na odabiru proizvoda Beko product.

Nadamo se da ćete na najbolji mogući način iskoristiti svoj proizvod koji je napravljen s visokim kvalitetom i vrhunskom tehnologijom. Iz tog razloga, pročitajte ovaj kompletan korisnički priručnik i sve druge prateće dokumente pažljivo prije korišćenja proizvoda.

Slijedite sva upozorenja i informacije iz korisničkog priručnika. Na taj način štitite sebe i svoj proizvod od mogućih opasnosti.

Sačuvajte korisnički priručnik. Ako ovaj proizvod predate trećem licu, priložite i ovaj korisnički priručnik. Uslovi garancije, načini upotrebe i rješavanja problema za vaš proizvod navedeni su u ovom priručniku.

### Simboli i definicije

Sljedeći simboli se koriste u korisničkom priručniku:

|                                                                                  |                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|  | Opasnost koja može za rezultat imati smrt ili ozljedu.                |
|  | Važne informacije ili korisni savjeti za upotrebu.                    |
|  | Pročitajte korisnički priručnik.                                      |
|  | Materijali koji se mogu reciklirati.                                  |
|  | Upozorenje na vruću površinu.                                         |
| <b>UPOZORENJE</b>                                                                | Opasnost koja može dovesti do oštećenja imovine proizvoda ili okoline |

## Sadržaj

|                                                              |           |                                                                                    |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Sigurnosna uputstva .....</b>                           | <b>4</b>  | 6.2 Simboli na ekranu .....                                                        | 28        |
| 1.1 Predviđena namjena .....                                 | 4         | 6.3 Priprema mašine.....                                                           | 28        |
| 1.2 Sigurnost djece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca..... | 4         | 6.4 Izbor programa pranja .....                                                    | 29        |
| 1.3 Sigurnost od električnih instalacija.....                | 5         | 6.5 Programi pranja .....                                                          | 29        |
| 1.4 Sigurnost pri rukovanju .....                            | 6         | 6.6 Odabir temperature.....                                                        | 31        |
| 1.5 Sigurnost pri ugradnji .....                             | 6         | 6.7 Odabir brzine obrtanja .....                                                   | 31        |
| 1.6 Sigurnost pri radu .....                                 | 8         | 6.8 Programi sušenja.....                                                          | 32        |
| 1.7 Bezbijednost sušenja .....                               | 10        | 6.9 Programi pranja i sušenja .....                                                | 32        |
| 1.8 Sigurnost pri održavanju i čišćenju .....                | 12        | 6.10 Tabela programa i potrošnje.....                                              | 33        |
| <b>2 Važna uputstva za okoliš .....</b>                      | <b>13</b> | 6.11 Odabir pomoćne funkcije .....                                                 | 36        |
| 2.1 Usklađenost sa WEEE direktivom .....                     | 13        | 6.11.1 Pomoćne funkcije .....                                                      | 37        |
| 2.2 Informacija o ambalaži .....                             | 13        | 6.11.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tastera na 3 sekunde ..... | 38        |
| <b>3 Tehničke specifikacije .....</b>                        | <b>14</b> | 6.12 Koraci sušenja .....                                                          | 39        |
| <b>4 Ugradnja .....</b>                                      | <b>15</b> | 6.13 Vrijeme završetka .....                                                       | 39        |
| 4.1 Raspakivanje i transport proizvoda .....                 | 15        | 6.14 Pokretanje programa .....                                                     | 40        |
| 4.2 Prikladno mjesto ugradnje.....                           | 15        | 6.15 Brava vrata za punjenje .....                                                 | 40        |
| 4.3 Montaža poklopca donje ploče ....                        | 16        | 6.16 Promjena odabira nakon početka programa.....                                  | 41        |
| 4.4 Uklonite sigurnosne vijke za transport .....             | 16        | 6.17 Otkazivanje programa .....                                                    | 42        |
| 4.5 Priključivanje na dovod vode .....                       | 17        | 6.18 Kraj programa .....                                                           | 42        |
| 4.6 Priključivanje drenažnog crijeva na odvod .....          | 17        | 6.19 Režim pripravnosti.....                                                       | 42        |
| 4.7 Podešavanje postolja.....                                | 18        | <b>7 Održavanje i čišćenje .....</b>                                               | <b>42</b> |
| 4.8 Priključak na napajanje električnom energijom .....      | 18        | 7.1 Čišćenje ladice za deterdžent .....                                            | 42        |
| 4.9 Rukovanje proizvodom .....                               | 18        | 7.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja .....                                      | 43        |
| <b>5 Uvodna priprema.....</b>                                | <b>19</b> | 7.3 Čišćenje tijela i upravljačke ploče .....                                      | 43        |
| 5.1 Razvrstavanje rublja .....                               | 19        | 7.4 Čišćenje filtera za ulaz vode .....                                            | 43        |
| 5.2 Pripremanje rublja za pranje.....                        | 19        | 7.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtra pumpe .....                        | 43        |
| 5.3 Savjeti za uštedu energije.....                          | 20        | <b>8 Otklanjanje smetnji .....</b>                                                 | <b>44</b> |
| 5.4 Pokretanje.....                                          | 20        | <b>9 IZJAVA O OGRANIČENJU ODGOVORNOSTI .....</b>                                   | <b>49</b> |
| 5.5 Punjenje mašine rubljem .....                            | 20        |                                                                                    |           |
| 5.6 Ispravan kapacitet punjenja.....                         | 20        |                                                                                    |           |
| 5.7 Korištenje deterdženta i omekšivača.....                 | 21        |                                                                                    |           |
| 5.8 Savjeti za efikasno pranje.....                          | 23        |                                                                                    |           |
| 5.9 Savjeti za efikasno sušenje .....                        | 25        |                                                                                    |           |
| 5.10 Trajanje prikazanog programa ....                       | 25        |                                                                                    |           |
| <b>6 Rukovanje proizvodom.....</b>                           | <b>26</b> |                                                                                    |           |
| 6.1 Kontrolna tabla .....                                    | 27        |                                                                                    |           |



## 1 Sigurnosna uputstva

Ovo poglavlje sadrži sigurnosne upute potrebne da bi spriječili rizik od fizičke ozljede i materijalne štete.

Naša kompanija ne snosi odgovornost za štetu koja može nastati ako se ove upute ne poštuju.

- Postupke instalacije i popravke uvijek mora obavljati ovlašćeni servis.
- Koristite samo originalne rezervne djelove i pribor.
- Ne popravljajte i ne mijenjajte nijednu komponentu proizvoda ako to nije jasno naznačeno u uputstvu za upotrebu.
- Ne modifikujte proizvod.



### 1.1 Predviđena namjena

- Vijek trajanja vašeg proizvoda je 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni rezervni dijelovi će biti dostupni za ispravan rad uređaja.
- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu. Nije za komercijalne svrhe niti se smije koristiti izvan svoje namijenjene upotrebe.
- Koristiti samo za pranje i sušenje tekstilnih proizvoda koji su na odgovarajući način označeni.

- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu uzrokovanu pogrešnim korištenjem ili nepravilnim rukovanjem.
- Uređaj je namijenjen za korištenje u domaćinstvu i sličnu primjenu. Na primjer;
  - Kuhinjama za osoblje prodavnica, kancelarija i drugih radnih okruženja;
  - Rančevi,
  - Za goste u hotelima, motelima i drugim sličnim objektima koji nude usluge smještaja
  - Noćenje s doručkom, okruženjima nalik hostelu
  - Zajedničkim prostorima stambenih blokova ili praoonica



### 1.2 Sigurnost djece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, i osobe sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva ako su pod nadzorom ili su im date upute koje se tiču

upotrebe uređaja na siguran način proizvoda i opasnosti koje uključuju.

- Djecu mlađu od 3 godine bi trebalo držati podalje osim u slučaju da su pod neprestanim nadzorom.
- Električni proizvodi su opasni za djecu i kućne ljubimce. Djeca ili kućni ljubimci ne smiju se igrati, penjati se ili ulaziti u proizvod. Prije upotrebe provjerite unutrašnjost proizvoda.
- Koristite dječju bravu da biste spriječili djecu da se na bilo koji način miješaju oko proizvoda.
- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kada napuštate prostoriju gdje je proizvod smješten. Djeca i kućni ljubimci mogu se zaključati unutra i utopiti.
- Djeca ne bi trebala obavljati aktivnosti čišćenja i održavanja bez nadzora odrasle osobe.
- Materije za pakiranje držite dalje od djece. Opasnost od ozljede i gušenja.
- Sve deterdžente i aditive koji se koriste za proizvod držite dalje od dohvata djece.
- Odrežite kabel za napajanje i polomite i deaktivirajte mehanizam za zaključavanje

vrata za punjenje prije odlaganja proizvoda radi sigurnosti djece.



### **1.3 Sigurnost od električnih instalacija**

- Proizvod treba isključiti iz napajanja tokom postupaka instalacije, održavanja, čišćenja i popravke. Odspojite proizvod ili isključite osigurač.
- Oštećene kablove za napajanje treba zamijeniti ovlašteni servis kako bi se spriječila moguća opasnost.
- Proizvod se ne smije puniti putem vanjskog uređaja za uključivanje/isključivanje, kao što je tajmer, ili se ne smije spajati na kolo koje se redovno uključuje i isključuje uređajem.
- Nemojte stavljati kabl za napajanje ispod proizvoda ili na zadnju stranu proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje. Nemojte savijati, drobiti ili izlagati kabl za napajanje izvorima toplote.
- Koristite samo originalni kabl. Nemojte koristiti prerezane ili oštećene kablove.
- Nemojte koristiti produžni kabl, višestruki utikač ili adapter za rukovanje vašim proizvodom.
- Produžni kablovi, utičnice s više utičnica, adapteri ili prijenosni izvori napajanja

mogu se pregrijati i izazvati požar. Pobrinite se da ne postavljate utičnice i prijenosne izvore napajanja u blizini ili iza proizvoda.

- Utikač mora biti lako dostupan. Ako to nije moguće, na električnoj instalaciji mora biti dostupan mehanizam koji zadovoljava električno zakonodavstvo i koji isključuje sve terminale iz mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač itd.).
- Ne dodirujte utikač mokrim rukama.
- Prilikom isključivanja proizvoda, nemojte držati kabl za napajanje, već utikač.
- Pobrinite se da utikač nije mokar, prljav ili prašnjav.
- Nikada ne povezujte svoj proizvod na uređaje za uštedu električne energije. Takvi sistemi su štetni za proizvod.

#### **1.4 Sigurnost pri rukovanju**

- Isključite proizvod prije pomicanja, uklonite izlaz za vodu i glavne priključke za vodu. Ispraznite svu vodu koja je ostala unutar proizvoda.
- Ovaj proizvod je težak, ne rukujte njime sami. Može izazvati povrede ako vaš

proizvod padne na vas.

Nemojte udarati ili ispuštati proizvod dok ga nosite.

- Nemojte držati dijelove kao što su vrata za utovar rublja za podizanje i premještanje proizvoda. Gornji pladanj treba biti čvrsto pričvršćen za pomicanje.
- Nosite proizvod u uspravnom položaju. Ako se ne može nositi uspravno, nagnite ga na desnu stranu u prednjem dijelu.
- Pobrinite se da crijeva i kabl za napajanje nisu presavijeni, stegnuti ili zgnječeni tokom ili nakon instalacije ili čišćenja.

#### **1.5 Sigurnost pri ugradnji**

- Provjerite informacije u priručniku i uputama za ugradnju kako biste pripremili proizvod za ugradnju i uvjerite se da su električna mreža, čista vodovodna mreža i izlaz za vodu prikladni. Ako nije, pozovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da naprave potrebne aranžmane. Ove operacije su odgovornost kupca.

- Prije početka instalacije obavezno isključite osigurač kako biste isključili napajanje za vod na koji će proizvod biti priključen.
- Ovaj proizvod je namijenjen za upotrebu na visinama koje ne prelaze 2000 metara nadmorske visine.
- Prije ugradnje provjerite ima li oštećenja na proizvodu. Nemojte instalirati proizvod ako je oštećen.
- Tokom instalacije, održavanja i popravke proizvoda uvijek nosite ličnu zaštitnu opremu (rukavice itd.). Postoji rizik od povreda.
- Do povreda može doći ako se ruke stave u nepokrivene proreze. Zatvorite rupe sigurnosnih vijaka za transport plastičnim čepovima.
- Nemojte instalirati ili ostavljati uređaj u područjima izloženim uslovima okoline kao što su kiša ili sunčeva svjetlost.
- Nemojte instalirati proizvod na mjestima gdje temperatura padne ispod 0 °C.
- Ne stavljajte proizvod na tepih ili sličnu površinu. To bi stvorilo opasnost od požara jer ne može primiti zrak odozdo.
- Postavite proizvod na ravnu i tvrdnu površinu i uravnotežite ga podesivim nožicama.
- Spojite proizvod na utikač za uzemljenje zaštićen osiguračem koji odgovara trenutnim vrijednostima na naljepnici tipa. Pobrinite se da uzemljenje izvrši stručni električar. Kao što to zahtijevaju lokalni i nacionalni propisi, nemojte koristiti proizvod bez odgovarajućeg uzemljenja.
- Uključite proizvod u utičnicu s vrijednostima napona i frekvencije koje odgovaraju onima navedenim na naljepnici tipa.
- Nemojte uključivati proizvod u labave, slomljene, prljave, masne ili vodom oštećene utičnice.
- Koristite novi komplet crijeva koji je isporučen s proizvodom. Nemojte ponovo koristiti stare komplete crijeva. Ne izvlačite crijeva.
- Spojite crijevo za dovod vode direktno na slavinu za vodu. Pritisak iz slavine treba da bude minimalno 0,1 MPa (1 bar) i maksimalno 1MPa (10 bara). 10 do 80 litara vode treba da teče iz slavine u minuti kako bi proizvod ispravno funkcionisao. Ako je pritisak vode iznad 1 MPa (10 bara), treba postaviti ventil za

smanjenje pritiska.

Maksimalna dozvoljena temperatura je 25°C.

- Postavite kraj crijeva za ispuštanje vode na odvod otpadne vode, umivaonik ili kadu.
- Postavite kabl za napajanje i crijeva na mjesta bez rizika od spoticanja.
- Nemojte postavljati proizvod iza vrata, kliznih vrata ili na drugo mjesto koje će spriječiti potpuno otvaranje vrata.
- Ako na proizvod treba postaviti sušilicu, pričvrstite je odgovarajućim priključnim aparatom koji ste dobili od ovlaštenog servisa.
- Postoji rizik od kontakta sa električnim komponentama kada se ukloni gornji pladanj. Nemojte rastavljati gornji pladanj proizvoda.
- Držite uređaj najmanje 1 cm od namještaja.
- Pobrinite se da je prostorija u kojoj je izvedena instalacija adekvatno provjetrena, jer može postojati rizik od toga da neželjeni plinovi izađu iz uređaja i zapale druga goriva u prostoriji ili dođu u interakciju sa otvorenim plamenom.



## 1.6 Sigurnost pri radu

- Kada koristite uređaje, koristite samo deterdžente, omekšivače i aditive pogodne za mašine za pranje veša.
- Nemojte koristiti hemijska otapala na proizvodu. Ovi materijali sadrže rizik od eksplozije.
- Nemojte rukovati neispravnim ili oštećenim proizvodima. Isključite proizvod (ili isključite osigurač na koji je povezan), zatvorite slavinu za vodu i pozovite ovlašteni servis.
- Ne stavljajte izvore paljenja (zapaljene svijeće, cigarete itd.) ili izvore topline (pegle, ploče za kuhanje, pećnice itd.) na ili u blizini proizvoda. Ne stavljajte zapaljive/eksplozivne materijale u blizinu proizvoda.
- Nemojte stajati ili se penjati na proizvod.
- Isključite proizvod i zatvorite slavinu ako nećete koristiti proizvod duže vrijeme.
- Izbjegavajte otvaranje ladice za deterdžent dok mašina radi kako biste spriječili prskanje. Kontakt deterdženta sa kožom i očima je opasan.



- Pobrinite se da se kućni ljubimci ne penju unutar proizvoda. Prije upotrebe provjerite unutrašnjost proizvoda.
- Nemojte silom otvarati zaključana vrata za utovar. Vrata će se otvoriti nakon završetka pranja. Ako se vrata ne otvore, koristite rješenja za grešku „učitavanje vrata se ne otvara“ u odjeljku Rješavanje problema.
- Nemojte prati predmete kontaminirane benzinom, kerozinom, benzenom, reduktorima, alkoholom ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima i industrijskim hemikalijama.
- Nemojte direktno koristiti deterdžent za hemijsko čišćenje i nemojte prati, ispirati, centrifugirati ili sušiti veš kontaminiran deterdžentom za hemijsko čišćenje.
- Ne stavljajte ruke u rotirajući bubanj. Pričekajte da se bubanj više ne okreće.
- Ako perete veš na visokim temperaturama, ispražnjena voda za pranje opekla bi vašu kožu u kontaktu s vašom kožom, npr. kada je odvodno crijevo povezano sa slavinom. Ne dodirujte ispusnu vodu.
- Preduzmite sljedeće mjere predostrožnosti kako biste spriječili stvaranje biofilma i neugodnih mirisa:
  - Pobrinite se da je prostorija u kojoj se nalazi mašina za pranje veša dobro provetrena.
  - Obrišite brtvu vrata i staklo vrata za utovar suhom i čistom krpom na kraju programa.
- Staklo vrata za utovar će se zagrijati prilikom pranja ili sušenja na visokim temperaturama. Da biste izbjegli opekotine, ne dodirujte staklo vrata za utovar i držite djecu podalje od proizvoda tokom rada.
- Prije odlaganja starih i neupotrebljivih proizvoda:
  1. Odspojite utikač i izvadite ga iz utičnice.
  2. Isecite kabl za napajanje i odspojite ga sa utikačem iz proizvoda.
  3. Razbijte mehanizam za zaključavanje vrata za utovar kako biste ga učinili neupotrebljivim.
  4. Ne dozvolite djeci da se igraju odbačenim proizvodom.



## 1.7 **Bezbijednost sušenja**

- Rublje koje je prethodno oprano, očišćeno, kontaminirano ili zaprljano benzinom/plinom, otapalima za kemijsko čišćenje ili drugim zapaljivim/eksplozivnim materijalima ne smije se sušiti u mašini jer ispuštaju zapaljive ili eksplozivne pare. U suprotnom dolazi do opasnosti od požara.
- Rublje kontaminirano materijalima kao što su biljno ili mineralno ulje, aceton, alkohol, benzin, plinsko ulje, sredstva za uklanjanje mrlja, nafta, terpentini, parafin ili sredstva za uklanjanje parafina treba oprati odvojeno u vrućoj vodi dodavanjem dodatnog deterdženta prije nego što se osuši u mašini za pranje veša sa sušilicom. U suprotnom dolazi do opasnosti od požara.
- Nemojte sušiti tekstilne proizvode koji sadrže pretežno pjenu, gumu ili dijelove slične gumi (npr. kape za tuširanje, voodootporne tekstilne proizvode, gumene proizvode i odjeću) ili one koji su napunjeni i oštećeni (npr. jastuci ili kaputi). Postoji rizik od opekotina.
- Ako u svojoj mašini koristite kuglu za veš, vagu za deterdžent, kavez za veš ili kuglu za veš, ovi proizvodi se mogu otopiti tokom sušenja. Ako ćete odabrati funkciju sušenja, nemojte koristiti ove proizvode. U suprotnom dolazi do opasnosti od požara.
- Ako koristite industrijske hemikalije za čišćenje, nemojte koristiti funkciju sušenja. U suprotnom dolazi do opasnosti od požara.
- Vrata postaju veoma vruća nakon procesa sušenja. Nakon završetka sušenja, potpuno otvorite vrata uređaja. Ne dodirujte metalna vrata koja se nalaze unutar stakla vrata. Postoji rizik od opekotina zbog visokih temperatura.
- Tokom programa sušenja vrši se korak hlađenja kao posljednji korak kako bi se osiguralo da rublje ostane na temperaturi na kojoj se neće oštetiti. Možete biti izloženi vrućoj pari ako otvorite poklopac bez završetka koraka hlađenja. Opasnost od ključanja.
- Ako se programi sušenja prekinu (zbog otkazivanja programa ili nestanka struje), rublje u mašini može biti vruće. Budite oprezni.

- Izbjegavajte prekidanje programa sušenja tako što ćete prerano zaustaviti mašinu za sušenje veša, jer veš unutar mašine može postati pretjerano vruć u slučaju otkazivanja programa ili nestanka struje. Opasnost od opekotina! Ako morate zaustaviti mašinu, izvadite veš i odložite ga negde da se ohladi.
- Vaš proizvod je pogodan za rad između temperatura od 0°C i +35°C.
- Temperature okoline između 15°C i +25°C idealne su za vaš proizvod.
- Nemojte preopteretiti mašinu za sušenje. Pridržavajte se navedenih maksimalnih nivoa opterećenja za sušenje.
- Ako je veš opran sredstvom za uklanjanje mrlja, pokrenite dodatnu brzinu ispiranja prije pokretanja brzine sušenja.
- Nemojte sušiti kožni veš i veš koji sadrži kožu (kao što su kožne oznake na farmerkama) u mašini. Boja koju ostavljaju kožni dijelovi može se razmazati na drugom tekstu.
- Ako postoji problem koji ne možete riješiti koristeći informacije navedene u odjeljku sa sigurnosnim uputama, isključite i iskopčajte mašinu i pozovite ovlaštenu servis.
- U mašini za pranje i sušenje veša možete prati samo veš, samo sušiti veš ili obavljati oba ova procesa. Mašina se ne smije koristiti duže vrijeme samo za sušenje mokrog veša. Dok se mašina koristi samo za sušenje, treba da radi prazna u kratkom programu pranja svakih 15 pokretanja.
- Prije stavljanja rublja u mašinu, provjerite sve i pobrinite se da u njihovim džepovima ili unutar njih nema predmeta kao što su upaljač, novčić, metalni predmet i igla itd.
- Donje rublje koje ima metalne dijelove ne smije se sušiti u mašini. Metalni dijelovi mogu otpasti tokom sušenja i uzrokovati oštećenje mašine. Stavite ih u torbu ili jastučnicu.
- Nemojte sušiti veliki veš kao što su zavjese od tila, zavjese, plahte/posteljina, deke, tepisi u mašini. Rublje se može oštetiti.
- Nemojte sušiti neoprano rublje u mašini.
- Nemojte koristiti omekšivač ili antistatičko sredstvo osim ako to nije preporučio proizvođač.

- Proizvodi kao što je omekšivač treba da se koriste u skladu sa uputstvima proizvođača.
- Nemojte sušiti svilu, vunu i sličnu osjetljivu odjeću u mašini. U suprotnom, vunena odjeća se može smanjiti i može doći do oštećenja na drugoj osjetljivoj odjeći.
- Provjerite simbole na naljepnici rublja prije pranja i sušenja.
- Mašina automatski čisti samu dlaku koja izlazi iz veša tokom sušenja. Mašina vrši automatske usisnike vode za čišćenje. Iz tog razloga, slavina za vodu mašine također treba biti otvorena tokom programa sušenja.
- Spriječite nakupljanje vlakana oko proizvoda.
- Izvadite iz džepova sve predmete kao što su šibice i upaljači.
- Ne stavljajte ruke, noge i metalne predmete ispod ili iza proizvoda. To može izazvati zaglavljivanje, a bilo koja oštra ivica može izazvati lične povrede.
- Koristite čistu, suhu krpu za brisanje stranog materijala ili prašine s krajeva čepova. Prilikom čišćenja utikača nemojte koristiti mokru ili vlažnu krpu. U suprotnom, postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Nemojte prati proizvod peraćima pod pritiskom, prskanjem pare, vode ili sipanjem vode. Postoji rizik od strujnog udara.
- Nemojte koristiti oštre ili abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje domaćinstva, sapun, deterdžent, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, lak itd. tokom čišćenja.
- Sredstva za čišćenje koja sadrže otapala (npr. otapalo za čišćenje) mogu mirisati otrovne pare. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače.
- Možda postoje ostaci deterdženta u ladici za deterdžent kada je otvorite radi čišćenja.



## **1.8 Sigurnost pri održavanju i čišćenju**

- Prije čišćenja ili servisiranja proizvoda, isključite ga ili isključite struju na osiguraču.
- Ako trebate premjestiti proizvod radi čišćenja, nemojte povlačiti vrata za utovar. Vrata se mogu razbiti i uzrokovati povrede!

- Nemojte rastavljati filter ispusne pumpe dok proizvod radi.
- Temperatura u proizvodu može porasti do 90°C. Očistite filter nakon što se voda u proizvodu ohladi kako biste izbjegli rizik od opekotina.

## 2 Važna uputstva za okoliš

---

### 2.1 Usklađenost sa WEEE direktivom



Ovaj proizvod je usklađen s Direktivom EU WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovno koristiti i pogodni su za recikliranje. Na kraju njegovog vijeka trajanja ne zbrinjavajte ovaj otpadni proizvod s ostalim redovnim otpadom iz domaćinstva. Odnosite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Konsultujte svoje lokalne vlasti da saznate više o ovim sabirnim centrima.

---

#### Usklađenost sa RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili je usklađen s Direktivom EU RoHS (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

### 2.2 Informacija o ambalaži

Materijali za pakiranje proizvoda su proizvedeni od sekundarnih sirovina u skladu s našim nacionalnim propisima za zaštitu okoliša. Ne odlažite ambalažne materijale sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite je do sabirnih centara za ambalažu koje su odredile lokalne vlasti.

### 3 Tehničke specifikacije

|                                               |                |
|-----------------------------------------------|----------------|
| Ime dobavljača ili komercijalni brend         | Beko           |
| Naziv modela                                  | BM5DFT410442WB |
|                                               | 457000006900   |
| Kapacitet pranja (pamuk) (kg)                 | 10             |
| Kapacitet sušenja (pamuk) (kg)                | 7              |
| Maksimalna brzina centrifuge (ciklus/min)     | 1400           |
| Ugradbeni                                     | No             |
| Visina (cm)                                   | 84,5           |
| Širina (cm)                                   | 60             |
| Dubina (cm)                                   | 60             |
| Jednostruki dovod vode / Dvostruki dovod vode | + / -          |


**ENERG**


Podaci o modelu pohranjeni u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće mrežne stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (\*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**SUPPLIER'S NAME** **MODEL IDENTIFIER** → (\*)

A
A

Tabela simbola

|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Tabela simbola                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Predpranje                                                                         | Brzo                                                                                | Brzo+                                                                               | Dodatno ispiranje                                                                   | Dodatna voda                                                                        | Protiv gužvanja                                                                     | Uklanjanje dlaka kućnih ljubimaca                                                   | Para                                                                                | Noćni režim rada                                                                    | Kvašenje                                                                            | Ispiranje zadržano                                                                  |                                                                                      |
|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Automatsko doziranje                                                               | Izbor tečnog deterdženta                                                            | Izbor omekšivača                                                                    | Ispiranje                                                                           | Centrifuga+cijeđenje                                                                | Cijeđenje                                                                           | Temperatura                                                                         | Centrifuga                                                                          | Ne Centrifuga                                                                       | Voda iz slavine (Hladna)                                                            | Nema vode                                                                           | Vremenska odgoda                                                                     |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Zaključavanje brava                                                                | Dječja brava                                                                        | Uklj/isklj                                                                          | Start/pauza                                                                         | Nivo zaprljanja                                                                     | Dodaj odjeću                                                                        | Preuzeti program                                                                    | Pranje                                                                              | Ok (Kraj)                                                                           | Otkazati                                                                            | Protiv gužvanja+                                                                    | Sušenje                                                                              |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
| Potapanje                                                                          | Ekstra suho                                                                         | Suho za ormar                                                                       | Sušenje za peglanje                                                                 | Vremenski programirano sušenje                                                      | Operi i obuci                                                                       | Intenzivno                                                                          | Režim vode                                                                          | Ušteda vode                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |

## 4 Ugradnja



Prvo pročitajte odjeljak "Sigurnosne upute"!



Kada bira program, vaša perilica rublja automatski detektuje količinu veša stavljenog unutra.

Prilikom ugradnje proizvoda, prije prve upotrebe, potrebno je izvršiti kalibraciju kako bi se osiguralo da se količina veša detektuje na najprecizniji način.

Da biste to učinili, odaberite program Čišćenje bubnja\* i otkažite funkciju centrifuge. Pokrenite program bez veša. Sačekajte da se program završi, što će trajati oko 15 minuta.

\*Naziv programa može se razlikovati ovisno o modelu. Za odgovarajući odabir programa, pogledajte odjeljak opisa programa.

- Za instalaciju uređaja kontaktirajte najbliži ovlašteni servis.
- Uvjerite se da priključke za ugradnju i električne priključke za ovaj proizvod obavi ovlašteni servis. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete nastale uslijed postupaka provedenih od strane neovlaštenih osoba.
- Za pripremu lokacije i električnih i vodovodnih instalacija te instalacija za otpadne vode na mjestu instalacije odgovoran je kupac.
- Uvjerite se da crijeva za ulaz i odvod vode, kao i napojni kabal ne budu savijeni, stisnuti ili zgnječeni prilikom postavljanja proizvoda na njegovo mjesto nakon postupaka ugradnje ili čišćenja.
- Prije ugradnje, vizualno provjerite da li proizvod ima ikakvih nedostataka na sebi. Nemojte instalirati proizvod ako je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu sigurnost.

### 4.1 Raspakivanje i transport proizvoda

#### Raspakivanje proizvoda

- Uklonite kartonsku kutiju ili ambalažu od stiropora.
- Da biste uklonili ambalažu od kartona ili stiropora ispod proizvoda, pažljivo podignite proizvod. Ako to nije moguće, uklonite ga lagano nagnjanjem u stranu ili polaganjem na stranu bez oštećenja proizvoda.
- Otvorite vrata i uklonite dovodno crijevo i sve druge dodatke unutar bubnja.
- Odvojite kabl za napajanje i odvodno crijevo od njihovih fiksnih položaja.
- Uklonite sigurnosne vijke za transport. (pogledajte "Uklanjanje sigurnosnih vijaka za transport")

#### Transport proizvoda



Prvo pročitajte odjeljak „Sigurnost transporta“!

- Pobrinite se da su vrata i ladica za deterđžent zatvoreni.
- Pažljivo postavite sigurnosne vijke za transport bez oštećenja bubnja proizvoda. (pogledajte "Uklanjanje sigurnosnih vijaka za transport")
- Pakirajte proizvod u zaštitnu ambalažu kako biste spriječili oštećenja tokom transporta.

### 4.2 Prikladno mjesto ugradnje

- Stavite proizvod na tvrd i ravnu površinu. Nemojte ga stavljati na tepih ili druge slične površine. Postavljanje na neodgovarajući pod će uzrokovati probleme sa bukom i vibracijama.
- Ne stavljajte proizvod na napojni kabal.
- Nemojte instalirati proizvod na mjestima na kojima temperatura može pasti ispod 0°C. Zamrzavanje može oštetiti vaš proizvod.
- Ostavite najmanje 1 cm prostora između proizvoda i namještaja.

- Ako ćete proizvod instalirati na površinu sa stepenicama, nikada ga ne postavljajte blizu ivice.
- Ne stavljajte proizvod na bilo kakvu platformu.
- Ne smiju postojati zaključana, klizna ili preklopna vrata koja mogu spriječiti da se vrata za punjenje potpuno otvore na mjestu ugradnje ovog proizvoda.
- Ne stavljajte izvore toplote kao što su šporeti, pegle, pećnice, grijači itd. na mašinu za pranje rublja i nemojte ih koristiti na proizvodu.

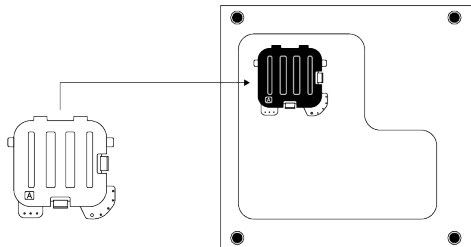
### 4.3 Montaža poklopca donje ploče



Kod nekih modela su osnovni dijelovi proizvoda potpuno zatvoreni. Ovi proizvodi nemaju utikače i poklopce.

- Kako biste povećali ugodnost zvuka koji proizvodi proizvod, pričvrstite poklopac A nakon uklanjanja pjene iz pakovanja.

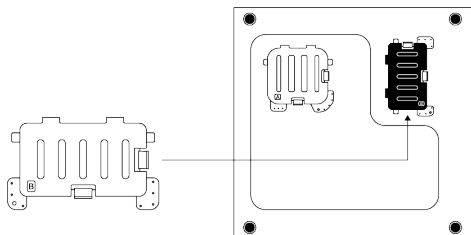
#### Poklopac A



Lagano nagnite mašinu unazad. Prislonite jezičke poklopca A na donju ploču. Završite montažu okretanjem poklopca.

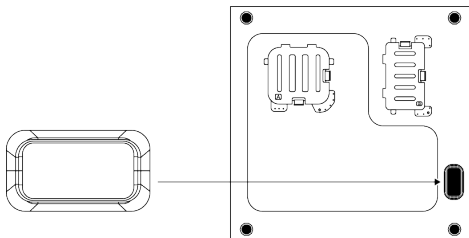
- Poklopac B i zatvarač su opcioni. Ako je dostupno, pričvrstite poklopac B i zatvarač.

#### Poklopac B



Prislonite jezičke poklopca B na donju ploču. Završite montažu okretanjem poklopca.

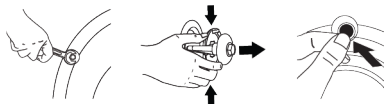
#### Zatvarač



Umetnite zatvarač gurajući ga prstom.

### 4.4 Uklonite sigurnosne vijke za transport

1. Olabavite sve sigurnosne vijke za transport odgovarajućim ključem sve dok se ne mogu slobodno okretati.
2. Savijte unutrašnji dio pritiskom na područja za hvatanje i izvucite dio.
3. Pričvrstite plastične poklopce isporučene u vrećici korisničkog priručnika u rupe na stražnjoj ploči.



#### UPOZORENJE

Uklonite transportne sigurnosne vijke prije puštanja u rad proizvoda. U suprotnom, proizvod će se oštetiti.



#### UPOZORENJE

Držite sigurnosne vijke za transport na sigurnom mjestu kako biste ih ponovo koristili ako bi se proizvod trebao pomjerati u budućnosti. Postavite transportne sigurnosne vijke obrnutim redom postupka rastavljanja. Nikada nemojte pomjerati proizvod ako sigurnosni vijci za transport nisu pričvršćeni na svom mjestu.



## 4.5 Priključivanje na dovod vode



### UPOZORENJE

Pritisak vode koji je potreban za pokretanje proizvoda je 1-10 bara (0,1 - 1 MPa). Da bi se osigurao nesmetan rad mašine, 10 - 80 litara vode će se isporučiti u minuti iz potpuno otvorene slavine. Ako je pritisak vode veći, ugradite ventil za smanjenje pritiska.



### UPOZORENJE

Modeli s jednim ulazom za vodu ne bi trebali biti priključeni na slavinu s vrućom vodom. U tom slučaju rublje će biti oštećeno ili će se proizvod prebaciti na režim zaštite i neće raditi.

Na novom proizvodu nemojte koristiti stara ili korišćena dovodna crijeva za vodu. To može uzrokovati curenje vode iz vaše mašine i zaprljati vaš veš.

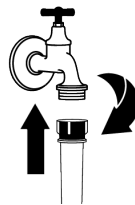
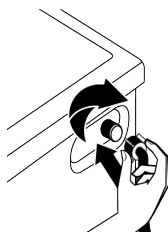
1. Priključite posebno crijevo koje je isporučeno s proizvodom na ulaz za vodu na proizvodu.



### UPOZORENJE

Uvjerite se da je priključak hladne vode ispravno izveden tokom ugradnje proizvoda. U suprotnom vaše rublje će izaći vruće na kraju ciklusa pranja i tako može biti pohabano.

2. Rukom pritegnite sve navrtke crijeva. Nikada nemojte koristiti alat kada pritežete navrtke.
3. Nakon povezivanja crijeva potpuno otvorite slavine kako biste provjerili curi li voda na priključnim mjestima. Ako se desi curenje, isključite slavinu i uklonite navrtku. Provjerite brtvu i ponovo pažljivo zategnite navrtku. Da biste spriječili curenje vode i oštećenja, držite slavine zatvorenim kada ne koristite proizvod.

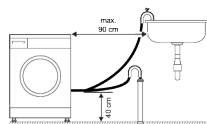
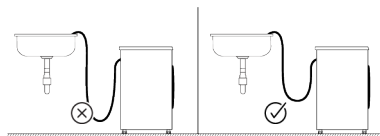


## 4.6 Priključivanje drenažnog crijeva na odvod

1. Priključite kraj odvodnog crijeva direktno na odvod otpadne vode, nužnik ili kadu.



Kuća će vam biti poplavljena ako se odvodno crijevo za vodu pomjeri tijekom ispuštanja vode. Također postoji opasnost od opekotina zbog visokih temperatura pranja. Da biste spriječili takve situacije i osigurali da proizvod vrši proces primanja i ispuštanja vode bez ikakvih problema, dobro pričvrstite odvodno crijevo.



2. Priključite crijevo na minimalnu visinu od 40 cm i maksimalnu visinu od 90 cm.
3. Ako se crijevo postavi na pod (ili na maksimalnu visinu od 40 cm od poda), a zatim se njegova visina poveća, ispuštanje vode postaje otežano, a rublje može izaći vrlo mokro iz mašine. Stoga, pridržavajte se visina navedenih na slici.
4. Da biste spriječili da se otpadna voda ponovo vrati u proizvod i da biste osigurali lak odvod vode, ne unanjajte

kraj crijeva u otpadnu vodu niti ga ubacujte u odvod dulji od 15 cm. Ako je predugo, skratite ga.

5. Kraj crijeva ne bi smio biti povijen, ne bi smio biti nagažen i crijevo ne smije biti priklješteno između odvoda i proizvoda. U suprotnom, mogu se pojaviti problemi s ispuštanjem vode.
6. Ako je dužina crijeva previše kratka, koristite ga uz dodatak originalnog produžnog crijeva. Ukupna dužina crijeva ne smije biti duža od 3,2 m. Kako biste spriječili curenje vode, spoj između produžnog crijeva i odvodnog crijeva proizvoda uvijek osigurajte odgovarajućom stezaljkom kako se ne bi odvojila i prouzročila curenje.

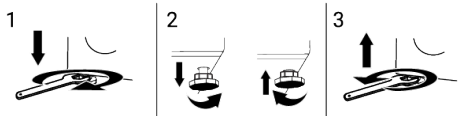
#### 4.7 Podešavanje postolja



##### NAPOMENA

Da biste osigurali da proizvod radi tiše i bez vibracija, on mora stajati ravno i balansirano na svojim nožicama. Podesite nogice postolja ako biste osigurali ravnotežu. U suprotnom, proizvod se može pomjerati s mjesta i izazvati udaranje, buku i probleme s vibracijama.

1. Da biste olabavili matice na nogicama, okrenite matice u smjeru kazaljke na satu koristeći ručni alat.
2. Podešavajte nogice dok proizvod bude stajao ravno i stabilno. Da biste spustili nogice, okrećite ih suprotno od smjera kazaljke na satu. Da biste podigli nogice, okrećite ih u smjeru kazaljke na satu.
3. Da biste ponovo zategli matice, okrećite ih suprotno od smjera kazaljke na satu koristeći ručni alat.



#### 4.8 Priključak na napajanje električnom energijom

Spojite proizvod na vod za uzemljenje zaštićen osiguračem od 16 A. Naša kompanija neće biti odgovorna za štetu koja može nastati zbog upotrebe uređaja bez uzemljenja postavljenog u skladu sa lokalnim propisima.

- Povezivanje mora biti usklađeno s državnim propisima.
- Infrastruktura kabela za električni priključak proizvoda mora biti odgovarajuća i primjerena zahtjevima proizvoda. Preporučljivo je koristiti prekidač uzemljenja (GFCI).
- Utikač napojnog kabla mora biti lako dokučiv nakon ugradnje.
- Ako je sadašnje napajanje osigurača ili sklopke u kući manje od 16 ampera, neka vam kvalifikovani električar ugradi osigurač od 16 ampera.
- Napon koji je specificiran u odjeljku "Tehničke specifikacije" mora biti jednak vašem mrežnom naponu.
- Nemojte vršiti priključivanje preko produžnih kablova ili višestrukih utikača. Može doći do pregrijavanja i paljenja zbog priključnog kabela.



Oštećene kablove za napajanje treba zamijeniti ovlašteni servis kako bi se spriječila moguća opasnost.

#### 4.9 Rukovanje proizvodom

1. Isključite Proizvod iz struje prije rukovanja njim.
2. Odspojite odvod vode i glavne priključke za vodu. 3 Ispustite svu vodu koja je ostala u proizvodu. Pogledajte odjeljak „Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtra pumpe”
3. Postavite transportne vijke obrnutim redom postupka rastavljanja. Pogledajte odjeljak „Uklanjanje transportnih vijaka”



Nikada nemojte nositi proizvod bez pravilno pričvršćenih transportnih vijaka!

Vaš proizvod je toliko težak da ga ne smije nositi jedna osoba.

Vaš proizvod treba da nose dvije osobe, a prilikom nošenja na stepenicama treba posvetiti više pažnje jer je proizvod težak. Ako proizvod padne na vas, može uzrokovati ozljede.

Ambalažni materijali opasni su za djecu. Ambalažne materijale čuvajte na sigurnom mjestu, izvan dohvata djece.

## 5 Uvodna priprema



Prvo pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute”

### 5.1 Razvrstavanje rublja

- Razvrstajte rublje prema vrsti tkanine, boji i stepenu zaprljanja i prema dopuštenoj temperaturi vode.
- Uvijek se pridržavajte uputstva za njegu datih na etiketama odjeće.

### 5.2 Pripremanje rublja za pranje

- Rublje s metalnim dodacima kao što su žice u grudnjacima, kopče na pojasevima ili metalna dugmad će oštetiti proizvod. Uklonite metalne dijelove ili takvu odjeću perite tako što ćete je staviti u vreću za rublje ili u jastučnicu.
- Izvadite sve iz džepova kao npr. kovanice, olovke i spajalice, te izvatite džepove i očetkajte ih. Takvi predmeti mogu oštetiti proizvod ili prouzrokovati probleme s bukom.
- Stavite malu odjeću poput čarapica za bebe i najlon čarapa u vreću za rublje ili u jastučnicu.
- Zavjese postavite bez sabijanja. Uklonite sve predmete sa zavjesa. Elementi za pričvršćivanje zavjesa mogu uzrokovati povlačenje i cijepanje zavjese.
- Zatvorite zatvarače, prišijte olabavljenu dugmad i popravite rascjep i poderana mjesta.

- Perite proizvode s oznakom „Perivo u mašini” ili „Perivo ručno” samo uz odgovarajući program. Osušite ove vrste odjeće tako što ćete je okačiti ili položiti ravno. Nemojte ih sušiti u mašini.
- Nemojte prati zajedno obojeno i bijelo rublje. Novi, tamno obojeni pamuk otpušta mnogo boje. Perite to odvojeno.
- Koristite samo boje/sredstva za sprječavanje promjene boje i sredstva za uklanjanje kamenca prikladna za upotrebu u mašinama. Uvijek se pridržavajte uputstva na pakovanju
- Tvrdokorne mrlje moraju biti ispravno tretirane prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite u kemijskoj čistionici.
- Hlače i osjetljivo rublje perite tako što ćete ih izvratiti.
- Rublje koje je intenzivno izloženo stvarima kao što su brašno, prašina kreča, mlijeko u prahu itd. moraju se dobro protresti prije stavljanja u proizvod. Te naslage i prah na rublju se mogu nagomilati u unutrašnjim dijelovima proizvoda tokom vremena i može doći do oštećenja.
- Prije pranja rublja od angora vune, držite ga nekoliko sati u odjeljku zamrzivača. To će smanjiti stvaranje grudvica

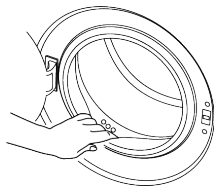
### 5.3 Savjeti za uštedu energije

Pridržavanje informacija će vam pomoći da koristite ovaj proizvod na ekološki i energetski efikasan način.

- Proizvod pustite u rad na najvišem dopuštenom kapacitetu punjenja za program koji ste odabrali, ali nemojte pretrpavati. Pogledajte „Tabelu programa i potrošnje”
- Pratite uputstva za temperaturu na pakovanju deterdženta.
- Lagano zaprljano rublje perite na niskoj temperaturi.
- Koristite brže programe za manje količine blago zaprljanog rublja.
- Nemojte koristiti pretrpanje i visoke temperature za rublje koje nije teško zaprljano ili zamrljano.
- Ako planirate vaše rublje sušiti u sušilici, odaberite najvišu brzinu okretaja koja je preporučena tokom procesa pranja.
- Nemojte koristiti više deterdženta nego što je to preporučeno na pakovanju deterdženta.

### 5.4 Pokretanje

Prije nego što počnete da koristite proizvod, pobrinite se da izvršite pripremnje radnje opisane u odjeljku „Uputstva za zaštitu okoliša” i „Instalacija”. Da biste pripremili proizvod za pranje rublja, obavite prvo postupak u programu za čišćenje bubnja. Ako ovaj program nije dostupan kod vašeg proizvoda, primijenite metod koji je opisan u odjeljku „Čišćenje vrata za punjenje i bubnja”.



Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za mašine za pranje rublja

Nesto vode je ostalo u proizvodu zbog postupaka kontrole kvaliteta u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

### 5.5 Punjenje mašine rubljem

1. Otvorite vrata za punjenje.
2. Stavite rublje u proizvod tako da bude rastresito.
3. Pritisnite vrata za punjenje da ih zatvorite sve dok ne čujete zvuk da su vrata zaključana. Uvjerite se da nema zaglavljenih stvari u vratima. Vrata za punjenje su zaključana dok se program izvršava. Brava na vratima će se otvoriti nekoliko minuta nakon što se program pranja završi. Potom možete otvoriti vrata za punjenje. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenja koja su data u slučaju greške „Vrata za punjenje nije moguće otvoriti” u odjeljku za rješavanje problema.

### 5.6 Ispravan kapacitet punjenja

Maksimalan kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, stepenu zaprljanja i željenog programa pranja.

Ovaj proizvod automatski podešava količinu vode u skladu s težinom rublja koje se stavi unutra.



Pridržavajte se uputa u odjeljku

„Tablica programa i potrošnje”.

Kada je mašina pretrpana, performanse pranja proizvoda će se smanjiti. Pored toga, problemi s bukom i vibracijama se mogu pojaviti.

Za uspješne performanse sušenja, nemojte stavljati više rublja u mašinu nego što je navedeno.

Bademantil 1200 g

Posteljina 700 g

Šaršaf: 500 g

Jastučnica: 200 g

Stolnjak: 250 g  
Negliže/pidžame: 200 g  
Donji veš: 100 g  
Košulje: 200 g  
Bluze: 100 g  
Peškir: 200 g



Vrata za punjenje su zaključana dok se program izvršava. Brava na vratima će se otvoriti kada se program završi. Ako je unutrašnji dio mašine veoma vruć na kraju programa, vrata za punjenje se neće otvoriti sve dok temperatura ne padne. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenja koja su data u slučaju greške „Vrata za punjenje nije moguće otvoriti“ u odjeljku za rješavanje problema.



#### UPOZORENJE

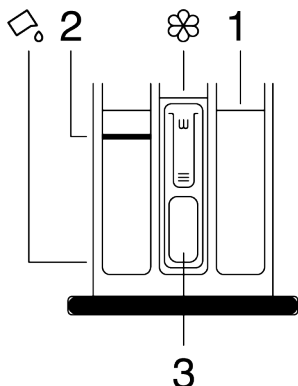
Ako je rublje pogrešno unešeno, može doći do problema s bukom i vibracijama mašine

## 5.7 Korištenje deterdženta i omekšivača



#### UPOZORENJE

Pročitajte uputstva proizvođača na ambalaži kada koristite deterdžente, omekšivače, škrob, izbjeljivače i sredstva za obezbojenje, sredstva protiv kamenca i slijedite priložene informacije o doziranju. Koristite mjernu čašu, ako postoji.



Ladica za deterdžent se sastoji od tri odjeljka:

- (1) za pretpranje - ako vaš model ima funkciju pretpranja,
- (2) za glavno pranje,
- (3) za omekšivač,
- (☼) komad sifona u odjeljku za omekšivač,
- (☼) postoji poklopac za tečni deterdžent za upotrebu tečnog deterdženta u glavnom odjeljku za pranje.

#### Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za čišćenje

- Dodajte deterdžent i omekšivač prije pokretanja programa pranja.
- Ne ostavljajte otvorenu ladicu za deterdžent kada je uključen program pranja.
- Ako koristite program bez pretpranja, nemojte stavljati deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak 1).
- Ako vaš model ima funkciju pretpranja - Ako koristite program sa pretpranjem, pokrenite proizvod nakon dodavanja deterdženta u prahu u odjeljke za pretpranje i glavno pranje (odjeljci 1 i 2).
- Ako vaš model ima funkciju pretpranja - Nemojte birati program sa pretpranjem ako koristite kapsulu za deterdžent ili kuglu za doziranje. Stavite kapsulu deterdženta ili kuglu za doziranje direktno među veš u proizvodu.
- Ako koristite tečni deterdžent, slijedite uputstva pod "Upotreba tečnog deterdženta" i pričvrstite poklopac za tečni deterdžent.
- Nemojte dodavati hemikalije za pranje (tečni deterdžent, omekšivač itd.) dok je proizvod tokom sušenja.

#### Odabir vrste deterdženta

Vrsta deterdženta koji će se koristiti zavisi od programa pranja, vrste tkanine i boje.

- Koristite različite deterdžente za veš u boji i bijeloj boji.
- Operite osjetljivu odjeću samo posebnim deterdžentima (tečni deterdžent, šampon od vune itd.) namijenjenim isključivo osjetljivoj odjeći i preporučenim programima.

- Prilikom pranja tamno obojene odjeće i popluna preporučuje se upotreba tečnog deterdženta.
- Operite vunu na predloženom programu posebnim deterdžentom napravljenim posebno za vunu.
- Pregledajte dio s opisima programa za predloženi program za različite tekstilne proizvode.
- Sve preporuke o deterdžentima važe za temperaturni raspon programa koji se mogu odabrati.



Treba koristiti samo deterdžente, omekšivače i aditive pogodne za mašine za pranje veša. Nemojte koristiti sapun u prahu.

### Podešavanje količine deterdženta

Količina deterdženta zavisi od količine veša, njegove zaprljanosti i tvrdoće vode.

- Nemojte prekoračiti preporučene vrijednosti doze na ambalaži deterdženta kako biste uklonili prekomjernu pjenu i loše probleme ispiranja, uštedjeli novac i zaštilili okoliš.
- Koristite manje deterdženta za lagano zaprljano ili malu količinu rublja.

### Korištenje omekšivača

Stavite omekšivač u odjeljak za omekšivač u ladici za deterdžent.

- Ne prekoračujte (>max<) znak nivoa u odjeljku za omekšivač.
- Ako je omekšivač gust, razrijedite ga vodom prije stavljanja u odjeljak za omekšivač.



### UPOZORENJE

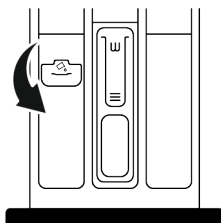
Nemojte koristiti tačne deterdžente ili druge materijale sa svojstvima čišćenja, osim ako su namijenjeni za upotrebu u mašinama za pranje veša za omekšavanje veša.

### Korišćenje tečnih deterdženata

#### Ako proizvod ima poklopac za tečni deterdžent

- Pričvrstite poklopac tečnog deterdženta kada želite da koristite tačne deterdžente. Poklopac će poslužiti kao barijera za tečni deterdžent.

- Očistite s vodom na mjestu ili uklanjanjem s mjesta kada je to potrebno. Ne zaboravite staviti poklopac u glavni odjeljak za pranje (odjeljak 2) nakon čišćenja.
- Poklopac bi trebao biti podignut ako ćete koristiti deterdžent u prahu.



### Upotreba gela i deterdženata za tablete

- Ako je deterdžent tečan i u vašem proizvodu nema odjeljka za tačni deterdžent, stavite gel deterdžent u glavni odjeljak za deterdžent za pranje u prvi dovod vode. Ako vaš proizvod ima odjeljak za tačni deterdžent, napunite odjeljak deterdžentom prije pokretanja programa.
- Ako gel deterdžent nije tečan ili se nalazi u kapsuli tačne tablete, stavite direktno u bubanj prije pranja.
- Stavite deterdžent za tablete u glavni odjeljak za pranje (odjeljak 2) ili direktno u bubanj prije pranja.
- Deterdženti za tablete mogu ostaviti ostatke u odjeljku za deterdžent. Ako se suočite sa takvim ostacima, stavite deterdžent za tablete među veš u sljedeće pranje tako da bude na donjoj strani bubnja.
- Koristite deterdžent za tablete ili gel bez odabira funkcije pretpranja.
- Ne zaboravite ukloniti elemente kao što je plastični odjeljak za deterdžent iz bubnja prije sušenja.

### Korištenje škroba

- Stavite tačni škrob, praškasti škrob ili boju za tkaninu u odjeljak za omekšavanje.
- Nemojte koristiti omekšivač i škrob u istom programu pranja istovremeno.
- Obrišite unutrašnjost proizvoda vlažnom i čistom krpom nakon upotrebe škroba.

### Korištenje sredstva protiv kamenca

- Kada je potrebno, koristite samo sredstva protiv kamenca koja se proizvode za mašine za pranje veša.

### Korištenje izbjeljivača i sredstava za bojenje

- Odaberite program sa pretpranjem i dodajte izbjeljivač na početku pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u pretinac za pretpranje. Kao alternativnu primjenu odaberite program s dodatnim ispiranjem i dodajte izbjeljivač dok proizvod prima vodu u odjeljak za deterdžent u prvom koraku ispiranja.
- Nemojte miješati i koristiti izbjeljivač i deterdžent zajedno.

- Pošto izbjeljivač može izazvati iritaciju kože, koristite samo male količine (1/2 šolje za čaj - približno 50 ml i dobro isperite veš.
- Nemojte sipati izbjeljivač direktno na veš.
- Nemojte koristiti izbjeljivač za obojenu odjeću.
- Odaberite program s niskotemperaturnim pranjem dok koristite sredstva za uklanjanje boje na bazi kisika.
- Sredstva za obezbojenje na bazi kiseonika mogu se koristiti zajedno sa deterdžentima. Međutim, ako nema istu viskoznost kao deterdžent, prvo stavite deterdžent u odjeljak br. "2" u ladicu za deterdžent i sačekajte da proizvod ispere deterdžent tokom unosa vode. Dodajte sredstvo za obezbojenje u isti odjeljak dok proizvod nastavlja uzimati vodu.

## 5.8 Savjeti za efikasno pranje

|  | Odjeća                                                                  |                                                                            |                                                                            |                                                                            |
|--|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|  | Svijetle boje i bijelo rublje                                           | Boje                                                                       | Crne/tamne boje                                                            | Osjetljive tkanine/<br>Vuna/Svila                                          |
|  | (Preporučeni raspon temperature zasnovan na nivou zaprljanja: 40-90 °C) | (Preporučeni opseg temperature baziran na nivou zaprljanja: hladno -40 °C) | (Preporučeni opseg temperature baziran na nivou zaprljanja: hladno -40 °C) | (Preporučeni opseg temperature baziran na nivou zaprljanja: hladno -30 °C) |

|                 |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                              |                                                                                                                                           |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivo zaprljanja | <b>Jako zaprljano</b><br>(teške mrlje kao što su od trave, kafe, voća i krvi.)    | Možda će biti neophodno da prethodno tretirate mrlje ili izvršiti pretrpanje.<br><br>Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za teško zaprljanu odjeću. Preporučuje se da se koriste praškasti deterdženti za uklanjanje mrlja od gline i zemlje i mrlje koje su osjetljive na izbjeljivače. | Deterdženti u prahu i tečni deterdženti koji se preporučuju za boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za teško zaprljanu odjeću. Preporučuje se da se koriste praškasti deterdženti za uklanjanje mrlja od gline i zemlje i mrlje koje su osjetljive na izbjeljivače. Trebali bi se koristiti deterdženti koji ne sadrže dekoloratore. | Tečni deterdženti koji su odgovarajući za boje i crne/tamne boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za teško zaprljanu odjeću. | Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća se mora prati specijalnim deterdžentima za vunu. |
|                 | <b>Normalno zaprljana</b><br>(Na primjer, mrlje od tijela na kragi ili manžetama) | Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljanu odjeću.                                                                                                                                                                                                                        | Deterdženti u prahu i tečni deterdženti koji se preporučuju za boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za normalno zaprljanu odjeću. Trebali bi se koristiti deterdženti koji ne sadrže dekoloratore.                                                                                                                                   | Tečni deterdženti koji su odgovarajući za boje i crne/tamne boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za blago zaprljanu odjeću. | Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća se mora prati specijalnim deterdžentima za vunu. |
|                 | <b>Blago zaprljana</b><br>(Ne postoje vidljive mrlje.)                            | Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za blago zaprljanu odjeću.                                                                                                                                                                                                                           | Deterdženti u prahu i tečni deterdženti koji se preporučuju za boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za blago zaprljanu odjeću. Trebali bi se koristiti deterdženti koji ne sadrže dekoloratore.                                                                                                                                      | Tečni deterdženti koji su odgovarajući za boje i crne/tamne boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za blago zaprljanu odjeću. | Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća se mora prati specijalnim deterdžentima za vunu. |



## 5.9 Savjeti za efikasno sušenje

|              |                                                                         | Programi                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                            |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              |                                                                         | Sušenje pamuka                                                                                                                                             | Sušenje sintetike                                                                                                                                                                                          | Babyprotect+                                                                                                                                                                               | Pranje i sušenje                                                                                                                                                                           | Operi i obuci                                                                                                                                              |
| Vrste odjeće | Postojana odjeća koja sadrži pamuk                                      | Plahte, posteljina, odjeća za bebe, majice, duksevi, postojana trikotaža, farmerke, platnene pantalone, košulje, pamučne čarape itd.                       | Nije preporučljivo!                                                                                                                                                                                        | Pere se i suši uzastopno!<br>Plahte, posteljina, odjeća za bebe, majice, duksevi, postojana trikotaža, farmerke, platnene pantalone, košulje, pamučne čarape itd.                          | Pere se i suši uzastopno!<br>Plahte, posteljina, odjeća za bebe, majice, duksevi, postojana trikotaža, farmerke, platnene pantalone, košulje, pamučne čarape itd.                          | Odjeća kao što su košulje, majice, duksevi itd. koja je kratko nošena i nije zaprljana. Treba staviti vrlo malu količinu rublja.                           |
|              | Sintetička odjeća (poliester, najlon itd.)                              | Nije preporučljivo!                                                                                                                                        | Preporučuje se za odjeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat, akril. Sušenje se ne preporučuje za odjeću koja sadrži viskozu. Treba obratiti pažnju na uputstva za sušenje na etiketi za održavanje. | Preporučuje se za odjeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat i akril na niskim temperaturama, uzimajući u obzir upozorenja za pranje i sušenje navedena na naljepnici za održavanje. | Preporučuje se za odjeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat i akril na niskim temperaturama, uzimajući u obzir upozorenja za pranje i sušenje navedena na naljepnici za održavanje. | Malo zaprljane i neuprljane košulje, majice i sintetičko rublje. Možda je unešena vrlo mala količina rublja.                                               |
|              | Osjetljivo rublje (koje sadrži svilu, vunu, kašmir, angorsku vunu itd.) | Nije preporučljivo!                                                                                                                                        | Nije preporučljivo!                                                                                                                                                                                        | Nije preporučljivo!                                                                                                                                                                        | Nije preporučljivo!                                                                                                                                                                        | Nije preporučljivo!                                                                                                                                        |
|              | Glomazno rublje kao što su čebad, kaputi, zavjese itd.                  | Nije preporučljivo!<br>Nije prikladno sušenje glomaznog rublja u mašini za pranje veša. Osušite ovakvo rublje tako što ćete ga okačiti ili položiti ravno. | Nije preporučljivo!<br>Nije prikladno sušenje glomaznog rublja u mašini za pranje veša. Osušite ovakvo rublje tako što ćete ga okačiti ili položiti ravno.                                                 | Nije preporučljivo!<br>Nije prikladno sušenje glomaznog rublja u mašini za pranje veša. Osušite ovakvo rublje tako što ćete ga okačiti ili položiti ravno.                                 | Nije preporučljivo!<br>Nije prikladno sušenje glomaznog rublja u mašini za pranje veša. Osušite ovakvo rublje tako što ćete ga okačiti ili položiti ravno.                                 | Nije preporučljivo!<br>Nije prikladno sušenje glomaznog rublja u mašini za pranje veša. Osušite ovakvo rublje tako što ćete ga okačiti ili položiti ravno. |

## 5.10 Trajanje prikazanog programa

Možete vidjeti vrijeme trajanja programa na displeju vaše mašine dok vršite odabir programa. Ovisno o količini rublja koju

stavljate u mašinu, pjene, uslova neuravnoteženog punjenja, fluktuacija u napajanju, pritiska vode i postavkama

programa, vrijeme trajanja programa se podešava automatski tokom rada programa.

**POSEBAN SLUČAJ:** Na početku programa Cottons i Cotton Eco, displej prikazuje vrijeme trajanja za punjenje do pola. To predstavlja najčešći slučaj korištenja.

Nakon pokretanja programa, za 20-25 minuta mašina će detektovati stvarnu količinu punjenja. Ako je detektovana količina punjenja veća od punjenja do pola, program pranja će se prilagoditi u skladu s tim i vrijeme trajanja programa će se automatski povećati. Ovu promjenu možete pratiti na displeju.

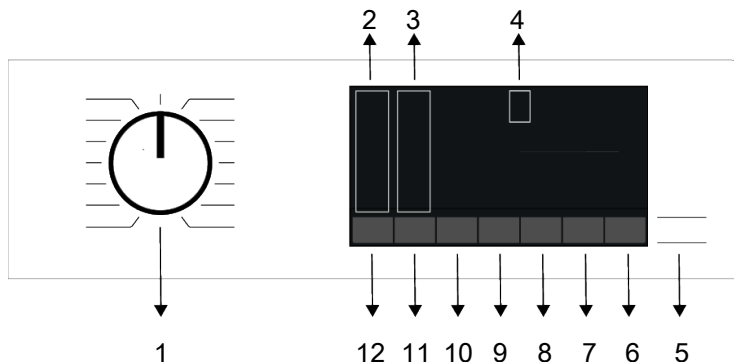
## 6 Rukovanje proizvodom

---



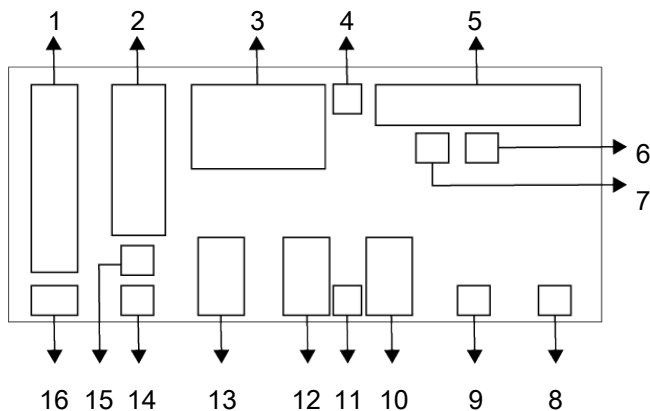
Prvo pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute”!

## 6.1 Kontrolna tabla



- |                                              |                                       |
|----------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Dugme za odabir programa                   | 2 Svjetla za razinu temperature       |
| 3 Svjetla indikatora za nivo centrifugiranja | 4 Ekran                               |
| 5 Tipka Start / pauza                        | 6 Tipka za pomoćnu funkciju 3         |
| 7 Tipka za podešavanje vremena završetka     | 8 Tipka za podešavanje razine sušenja |
| 9 Tipka za pomoćnu funkciju 2                | 10 Tipka za pomoćnu funkciju 1        |
| 11 Tipka za podešavanje brzine centrifuge    | 12 Tipka za podešavanje temperature   |

## 6.2 Simboli na ekranu



- |                                            |                                           |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1 Indikator temperature                    | 2 Indikator brzine centrifugiranja        |
| 3 Informacije o trajanju                   | 4 Simbol omogućenog zaključavanja vrata   |
| 5 Indikator praćenja programa              | 6 Indikator nestanka vode                 |
| 7 Indikator za dodavanje veša              | 8 Indikator dodatnih funkcija 3           |
| 9 Indikator uključenosti odloženog početka | 10 Indikator nivoa sušenja                |
| 11 Simbol za aktiviranje blokade za djecu  | 12 Indikatori dodatnih funkcija 2         |
| 13 Indikatori dodatnih funkcija 1          | 14 Indikator programa bez centrifugiranja |
| 15 Indikator obustavljanja ispiranja       | 16 Indikator hladne vode                  |

## 6.3 Priprema mašine

1. Provjerite da li su crijeva čvrsto prikopčana.
2. Uključite vašu mašinu.
3. Potpuno otvorite slavine.
4. Stavite veš u mašinu.
5. Stavite deterđent i omekšivač.

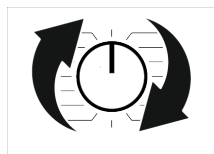
## 6.4 Izbor programa pranja

1. Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i zaprljanosti veša u skladu s „Tabelom programa i potrošnje”.



Programi su ograničeni na najvišu brzinu okretanja prikladnom za tu konkretnu vrstu tkanine. Kada vršite odabir programa, uvijek uzmite u obzir vrstu tkanine, boju, nivo zaprljanja i dopuštenu temperaturu vode.

2. Odaberite željeni program uz pomoć ručice za odabir programa.



## 6.5 Programi pranja

Koristite sljedeće glavne programe ovisno o vrsti tkanine.

Nakon odabira odgovarajućeg programa pranja, pritiskom na tipku Sušenje prije pokretanja programa, možete podesiti vašu mašinu da pređe na korak sušenja (automatski ili vremenski) na kraju programa pranja, bez ikakvih pauza/prekida. Svaki put kada pritisnete dugme, korak u kojem će se odvijati proces sušenja prikazuje se u redu informacija i odgovarajući simbol svijetli. Možete vidjeti kada će se program završiti na ekranu mašine, u skladu sa odabirima sušenja koje ćete dodati u programe pranja. Ako želite, možete nastaviti s pritiskanjem tipke kako biste izvršili sušenje za maksimalni dozvoljeni period.

Možete pogledati programe za koje možete odabrati funkciju sušenja u tabelama programa i potrošnje.



Simboli prikazani na displeju su shematski i možda neće tačno odgovarati konkretnom proizvodu. Ako ne želite da se sušenje nastavi poslije programa koji ste odabrali, pritisnite i držite tipku za pomoćnu funkciju sušenja dok se svjetlo za sušenje ne isključi.

Kada obavljate pranje i sušenje koristeći funkciju sušenja na vašoj mašini, napunite maksimalno 7 kg rublja u mašinu. Ako stavite količinu rublja koje premašuje kapacitet mašine, vaše rublje se neće osušiti i mašina će raditi duže i potrošiti više električne energije.



### NAPOMENA

Funkcija sušenja se ne može odabrati za program pranja za vunenu odjeću.

### • EnergySpin

Osigurava efikasnije korištenje vašeg deterdženta uz visoko mehaničko kretanje tokom pranja. Na taj način čuva kvalitet vašeg pranja bez potrebe za dugotrajnim zagrijavanjem rublja i smanjuje potrošnju energije.

Ova tehnologija se koristi u programima koji sadrže simbole ili boje prikazane na ploči.

### • Eco 40-60

U programu Eco 40-60 možete prati normalno zaprljani pamučni veš za koji je navedeno da se pere zajedno na 40°C ili 60°C. Ovaj program je standardni program testiran u skladu sa propisima EU o ekološki prihvatljivom dizajnu i energetskom označavanju.

Iako ovaj program pere duže od ostalih programa pranja, efikasniji je u pogledu potrošnje energije i vode. Aktualna temperatura vode može biti različita od navedene temperature pranja. Kad napunite mašinu manjom količinom veša (npr. ½ kapaciteta ili manje), vrijeme trajanja programa može automatski postati kraće. Na taj način bi potrošnja energije i vode bila znatno manja.

Kako bi se procijenila usklađenost s ekološkim propisima EU-a o dizajnu i energetskom označavanju, ciklus pranja i sušenja bi trebao biti pokrenut odabirom funkcije sušenja za odlaganje u ormar na programu Eco 40-60. Ciklus pranja i sušenja može oprati normalno zaprljano rublje za koje je predviđeno pranje na 40 °C ili 60 °C u jednom ciklusu i osušiti ga tako da se odmah može staviti u ormar.

#### • Cottons

U ovom programu možete prati svoj pamučni veš koji nije osjetljiv (plahte, posteljину, peškire, kućne ogrtače, donji veš itd.). Kada se pritisne dugme funkcije brzog pranja, trajanje programa postaje znatno kraće, ali efikasne performanse pranja osiguravaju se intenzivnim pokretima pranja. Ako funkcija za brzo pranje nije odabrana, omogućit će se efektivan učinak pranja i ispiranja za jako prljavo rublje.

#### • Synthetics

Koristite ovaj program za pranje odjeće kao što su majice, bluze, sintetičke tkanine/ tkanine od mješavine pamuka itd. Funkcija brzog pranja značajno skraćuje trajanje programa i osigurava efikasne performanse pranja za lagano zaprljano rublje. Funkcija brzog pranja nije pogodna za jako zaprljano rublje.

Ako vaš proizvod nema određeni program zavjesa, možete koristiti ovaj program. Operite zavjese na maksimalno 40 °C i brzinom centrifugiranja do 800 o/min.

#### • GentleCare

Upotrebljavajte za pranje vunene/osjetljive odjeće. Odaberite odgovarajuću temperaturu u skladu s etiketom na vašoj odjeći. Vaše rublje će biti oprano nježnijom aktivnošću pranja kako se odjeće ne bi oštetila.

#### • Spin+Drain

Ovaj program možete koristiti za cijeđenje vode s odjeće/ unutar mašine za pranje.

#### • Rinse

Upotrebljavajte ovaj program za odvojeno ispiranje ili dodavanje štirke.

#### • Shirts

Ovaj program se koristi za pranje pamučnih i sintetičkih košulja, te košulje s mješavinom pamuka i sintetike. On smanjuje nabore. Para se primjenjuje na kraju programa da pomogne funkciju smanjenja nabora. Poseban profil okretanja i pare koja se primjenjuje na kraju programa smanjuju nabore na košuljama. Kada je odabrana funkcija za brzo pranje, izvršava se algoritam pretpranja.

• Nanesite hemikaliju za prethodnu obradu direktno na odjeću ili je dodajte zajedno s deterdžentom u odjeljak za deterdžent u prahu. Tako možete postići isti učinak kao i kod uobičajenog pranja za dosta kraće vrijeme. Produžit će se rok trajanja vaših košulja. Nemojte koristiti deterdžent za pretpranje ako planirate da koristite funkciju odgode svoje mašine. Deterdžent za pretpranje može se izliti na vašu odjeću i uzrokovati mrlje.

\*\* Preporučljivo je da koristite ciklus sa najviše 6 majica kako biste smanjili nabore na majicama koristeći ovaj ciklus. Kada perete više od 6 majica, mogu se pojaviti različiti nivoi nabora i vlažnosti na majicama na kraju ciklusa.

\*\* Kada odaberete funkciju sušenja s programom Košulje, nemojte puniti svoju mašinu s više rublja od preporučene količine u nastavku: U suprotnom se na vašim košuljama mogu pojaviti bore ili problemi s vlagom.

#### Maksimalni preporučeni broj košulja:

Ako je dubina proizvoda 50 cm, 4 košulje

Ako je dubina proizvoda 54 - 60 cm, 5 košulja



Informacije o dubini vašeg proizvoda možete pronaći u tabeli tehničkih specifikacija u vašem korisničkom priručniku.

#### • Xpress/Super Xpress

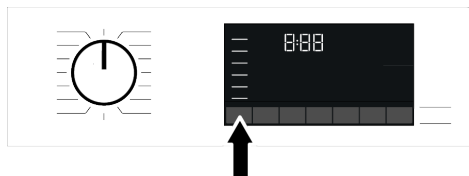
Ovaj program koristite za pranje manje zaprljanog ili neisflekanog pamučnog rublja za kratko vrijeme, ali ne za peškire ili odjeću od debelog pamuka. Kada se izabere funkcija brzog pranja, trajanje programa se

može skratiti na 14 minuta. Ako odaberete funkciju za brzo pranje, smijete prati najviše 2 (dva) kg rublja.

#### • ColdWash

Koristite za pranje vašeg srednje zaprljanog i izdržljivog pamučnog/ sintetičkog rublja. Zahvaljujući algoritmu pranja posebno razvijenom za program, efikasno pranje je osigurano bez izlaganja rublja visokim temperaturama.

## 6.6 Odabir temperature



Kad odaberete novi program, temperatura predviđena za taj program pojaviće se na indikatoru za temperaturu. Moguće je da vrijednost preporučene temperature ne predstavlja najvišu vrednost temperature koja se može izabrati za odgovarajući program.

Pritisnite tipku za Podešavanje temperature da promijenite temperaturu. Temperatura se postupno smanjuje.

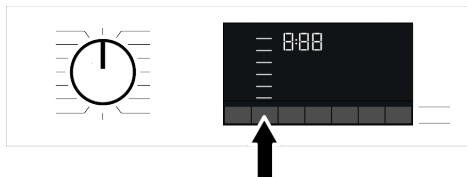


Tipka za podešavanje temperature može da se okreće samo unatrag. Na primjer, ako želite da odaberete 60°C dok 40°C piše na ekranu, potrebno je nekoliko puta pritisnuti dugme dok ne dođete do 60°C, vraćajući se unazad od 40°C. Ako dođete do opcije za Pranje u hladnoj vodi i pritisnete dugme za podešavanje temperature, preporučena maksimalna temperatura za izabrani program prikazaće se na ekranu. Pritisnite tipku za Podešavanje temperature opet da smanjite temperaturu.

Konačno, na ekranu svijetli lampica za hladno koje označava pranje u hladnoj vodi. Možete također da promijenite temperaturu nakon početka pranja. Možete također da promijenite željenu temperaturu nakon

početka programa pranja. Međutim, to morate učiniti prije nego što započne faza zagrijavanja.

## 6.7 Odabir brzine obrtanja



Kad god se odabere novi program, preporučena brzina centrifuge odabranog programa prikazuje se na indikatoru brzine centrifuge. Moguće je da preporučena vrijednost brzine centrifuge nije maksimalna brzina centrifuge koja se može odabrati za trenutni program.

Pritisnite dugme za podešavanje brzine centrifuge da biste promijenili brzinu centrifuge. Brzina centrifuge se postepeno smanjuje.

Zatim, u zavisnosti od modela proizvoda,

"Rinse Hold"  i "Bez okretanja"  opcije se pojavljuju na ekranu.



Dugme za podešavanje brzine centrifuge radi samo unazad. Na primjer, ako želite odabrati 1000 o/min dok je 800 o/min (ciklus/min) napisano na ekranu, morate pritisnuti dugme nekoliko puta dok ne dostignete 1000 o/min, idući unazad od 800 o/min.

Ako nećete istovariti veš odmah nakon završetka programa, možete koristiti funkciju zadržavanja ispiranja kako biste spriječili da se vaš veš naborao kada u mašini nema vode.

**Ova funkcija drži veš u vodi za završno ispiranje. Ako želite da okrenete veš nakon funkcije zadržavanja ispiranja:**

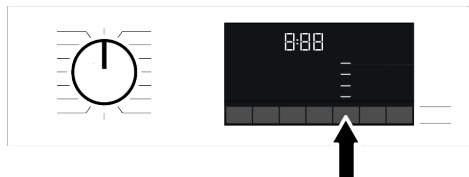
1. Podesite brzinu centrifuge.
2. Pritisnite dugme Start/Pauza. Program će se nastaviti. Mašina isušuje vodu i okrene veš.

Ako želite isprazniti vodu na kraju programa bez okretanja, koristite funkciju Bez okretanja.

**i** Nijedna promjena se ne može izvršiti u programima u kojima nije dozvoljeno podešavanje brzine centrifuge.

Brzinu centrifuge možete promijeniti nakon početka pranja ako to dozvoljavaju koraci pranja. Izmjene se ne mogu izvršiti ako koraci to ne dozvoljavaju.

### Odabir pomoćne funkcije za sušenje:



Kada odaberete novi program pranja, pritisnite dugme za odabir pomoćne funkcije da biste podesili opciju sušenja pogodnu za ovaj program.

**i** U programima koji ne dozvoljavaju podešavanje sušenja, kada se pritisne dugme za pomoćnu funkciju sušenja, svjetlo za sušenje se neće promijeniti i čuće se zvukovi upozorenja. Za samo programe sušenja, podesite odgovarajuću opciju sušenja pritiskom na dugme za odabir pomoćne funkcije.

## 6.8 Programi sušenja



### UPOZORENJE

Mašina automatski čisti vlakna sa veša tokom programa sušenja. Mašina koristi vodu tokom sušenja. Iz tog razloga, slavina za vodu mašine također treba biti otvorena tokom programa sušenja. Kada odaberete novi program pranja, pritisnite dugme za odabir pomoćne funkcije da biste podesili opciju sušenja pogodnu za ovaj program.

U programima sušenja postoji korak pređenja. Vaša mašina vrši ovaj proces kako bi skratila trajanje sušenja. Kada je odabran program sušenja, postavka brzine centrifuge je u rasponu maksimalne brzine centrifuge.

U programima koji ne dozvoljavaju podešavanje sušenja, kada se pritisne dugme za pomoćnu funkciju sušenja, svjetlo za sušenje se neće promijeniti i čuće se zvukovi upozorenja.

Za samo programe sušenja, podesite odgovarajuću opciju sušenja pritiskom na dugme za odabir pomoćne funkcije.



U slučaju nestanka vode ne može se izvršiti pranje i sušenje.

### • Synthetic Dry

Koristite ovaj program za sušenje sintetičkog veša sa suvom težinom do 4 kilograma. Možete sušiti samo u ovom programu.



Za suhu težinu rublja, pogledajte Ispravan kapacitet opterećenja

### • Cotton Dry

Koristite ovaj program za sušenje pamučnog veša sa suvom težinom do 7 kilograma. Možete sušiti samo u ovom programu.



Kada ćete sušiti veš koji se sastoji samo od peškira i ogrtača, napunite najviše 4,5 kilograma veša.

Za suhu težinu rublja, pogledajte Ispravan kapacitet opterećenja

## 6.9 Programi pranja i sušenja

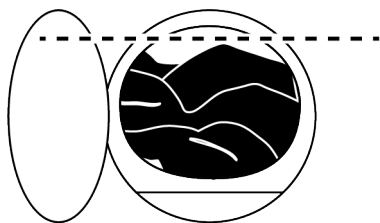
### • 7 Kg Wash & Dry

Koristite ovaj program da se osuši do 7 kg pamučnog veša odmah nakon programa pranja, bez ikakvih drugih izbora.



Pomoćna funkcija vanjskog sušenja ne može se odabrati dok je ovaj program odabran.





U 7 kg Pranje i 7 kg programa sušenja, preporučuje se punjenje mašine do nivoa prikazanog na gornjoj slici za idealne uslove sušenja (možete vidjeti strelicu nivoa kada otvorite vrata za utovar).

#### • Wash & Wear

Koristite ovaj program za pranje 0,5 kg veša (2 košulje) za 40 minuta ili za pranje 1 kg veša (5 košulja) za 60 minuta.



Program Clean and Wear je dizajniran za brzo pranje i sušenje dnevne odjeće koja se nosi kratko vrijeme i nije jako kontaminirana. Ovaj program je pogodan za finu teksturu i brzo sušenje veša (košulje, majice). Za gusto teksturirano rublje koje se duže suši, treba koristiti druge opcije ili programe sušenja.

#### • Hygiene+ Wash & Dry

Korak pare koji se nanosi na početku programa pomaže u omekšavanju prljavštine.

Koristite ovaj program za pranje i brzo sušenje rublja težine do 2 kilograma, koje zahtijeva antialergijsko i higijensko pranje (pamučno rublje kao što je odjeća za bebe, posteljina, donje rublje).

#### • HygieneTherapy

#### Antialergijsko pranje vrućim zrakom (vrijeme trajanja programa 28 min.)

Antialergijski program ventilacije osigurava da se temperatura rublja održava na relativno visokim temperaturama uz precizan način grijanja, a antialergijsko čišćenje se vrši putem zraka.

Koristite ovaj program za brzo antialergijsko čišćenje pamučne ili sintetičke suhe odjeće vrućim zrakom.



Program Antialergijska ventilacija ne koristi vodu. Koristite ovaj program za odjeću koju želite pranje izvršiti ventilacijom.

**NAPOMENA:** Ne stavljajte hemikalije kao što su deterdženti, izbjeljivači, sredstva za uklanjanje mrlja itd. u fioku za deterdžent u programu antialergijske ventilacije. Nije potrebna prethodna obrada rublja prije uključivanja programa.

## 6.10 Tabela programa i potrošnje

### Za pranje:

| Program |    |                       |                    |                                     |             | Pomoćne funkcije      |             |                        |      |                   |         | Temperatura °C |
|---------|----|-----------------------|--------------------|-------------------------------------|-------------|-----------------------|-------------|------------------------|------|-------------------|---------|----------------|
|         | °C | Max. opterećenje (kg) | Potrošnja vode (l) | Potrošnja električne energije (kWh) | Max. brzina | Kratki program pranja | Ušteda vode | Sprječavanje gužvanja+ | Para | Dodatno ispiranje | Sušenje |                |
| Cottons | 90 | 10                    | 98                 | 2,60                                | 1400        | •                     | •           | •                      | •    | •                 | •       | Hladno - 90    |
|         | 60 | 10                    | 98                 | 1,54                                | 1400        | •                     | •           | •                      | •    | •                 | •       | Hladno - 90    |
|         | 40 | 10                    | 95                 | 1,03                                | 1400        | •                     | •           | •                      | •    | •                 | •       | Hladno - 90    |

|                                             |           |     |      |       |      |   |   |   |   |   |   |             |
|---------------------------------------------|-----------|-----|------|-------|------|---|---|---|---|---|---|-------------|
| Eco 40-60                                   | 40**<br>* | 10  | 69,5 | 0,760 | 1400 |   |   |   |   |   | * | 40-60       |
|                                             | 40**<br>* | 5   | 56   | 0,529 | 1400 |   |   |   |   |   | * | 40-60       |
|                                             | 40**<br>* | 2,5 | 39   | 0,220 | 1400 |   |   |   |   |   | * | 40-60       |
| Eco 40-60 + Sušenje za ormar                | 40<br>*** | 7   | 92   | 4,224 | 1400 |   |   |   |   |   | * | 40-60       |
|                                             | 40<br>*** | 3,5 | 58   | 2,170 | 1400 |   |   |   |   |   | * | 40-60       |
| Synthetics                                  | 60        | 4   | 76   | 1,08  | 1200 | * | * | * | * | * | * | Hladno - 60 |
|                                             | 40        | 4   | 74   | 0,62  | 1200 | * | * | * | * | * | * | Hladno - 60 |
| GentleCare                                  | 40        | 2   | 60   | 0,540 | 800  |   |   |   |   | * |   | Hladno - 40 |
| Shirts                                      | 60        | 4   | 70   | 1,40  | 800  | * | * | * | * | * | * | Hladno - 60 |
| Xpress/Super Xpress                         | 90        | 10  | 75   | 2,190 | 1400 | * |   | * | * | * | * | Hladno - 90 |
|                                             | 60        | 10  | 75   | 1,11  | 1400 | * |   | * | * | * | * | Hladno - 90 |
|                                             | 30        | 10  | 75   | 0,20  | 1400 | * |   | * | * | * | * | Hladno - 90 |
| Xpress/Super Xpress + Kratki program pranja | 30        | 2   | 45   | 0,10  | 1400 | * |   | * | * | * | * | Hladno - 90 |
| ColdWash                                    | -         | 5   | 55   | 0,30  | 1400 |   |   |   |   |   |   | -           |
| Čišćenje bubnja+                            | 90        | -   | 80   | 2,60  | 600  |   |   |   | * |   | * | 90          |

• : Po izboru.

\* : Automatski odabrano, ne može se otkazati.

\*\*\* : Program Eco 4060 je testni program prema izboru temperature od 40°C, EU regulativi EU/2019/2014 i EN 60456: 2016 / A11: Standard 2020.

Odabir temperature od 40 °C i sušenje odjeće do nivoa odlaganja u ormar na programu Eco 40-60 testni je program ciklusa pranja i sušenja prema EU/2019/2014 EU regulativi i EN 62512.

- : O maksimalnom opterećenju informirajte se u opisu programa.



Pročitajte odjeljak za ugradnju u priručniku prije prvog korištenja. Dodatne funkcije u tabeli mogu da se razlikuju prema modelu Vaše mašine.

Potrošnja vode i struje može se razlikovati od onih prikazanih u tabeli, zavisno od promjena u pritisku vode, tvrdoći i temperaturi vode, temperaturi okoline, vrsti i količini veša, izboru dodatnih funkcija i brzine centrifuge i promjenama u naponu struje. Proizvođač može promijeniti obrazac odabira pomoćnih funkcija. Novi obrasci odabira mogu se dodati ili ukloniti.

Brzina centrifuge uređaja može se razlikovati ovisno o programu; ova brzina ne može prijeći maksimalnu brzinu centrifuge uređaja. Količina buke i vlage razlikuje se ovisno o brzini centrifuge; kada se tokom faze centrifugiranja odabere veća brzina centrifuge, tada će veš biti manje vlažan ali će nivo buke biti veća na kraju programa.



Vrijeme trajanja pranja možete vidjeti na displeju mašine prilikom odabira programa. Zavisno od količine veša kojeg ste stavili u svoju mašinu, može se pojaviti razlika od 1-1,5 sat između vremena trajanja pokazanog na displeju i stvarnog vremena trajanja ciklusa pranja. Vrijeme trajanja će se automatski ažurirati ubrzo nakon što pranje započne.

Uvijek odaberite najnižu odgovarajuću temperaturu.

Najučinkovitiji programi u pogledu potrošnje energije uglavnom su oni koji peru na nižim temperaturama i duže traju.

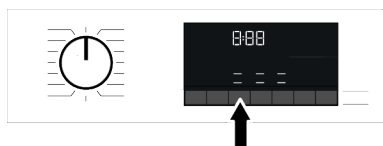
Podaci o brzini centrifuge navedeni u tabeli programa označavaju opciju brzine centrifuge prikazanu na upravljačkoj ploči.

## Za sušenje:

| Program             | °C | Max. opterećenje (kg) | Potrošnja vode (l) | Potrošnja električne energije (kWh) | Max. brzina | Pomoćne funkcije |                       |                   |             |                        |         | Nivo sušenja |                  |                     |                                         | Odabir temperature °C |
|---------------------|----|-----------------------|--------------------|-------------------------------------|-------------|------------------|-----------------------|-------------------|-------------|------------------------|---------|--------------|------------------|---------------------|-----------------------------------------|-----------------------|
|                     |    |                       |                    |                                     |             | Para             | Kratki program pranja | Dodatno ispiranje | Ušteda vode | Sprječavanje gužvanja+ | Sušenje | Ekstra suho  | Sušenje za ormar | Sušenje za peglanje | Vremenski određeno sušenje - u minutama |                       |
| Cotton Dry          | -  | 7                     | 55                 | 4,00                                | 1400        |                  |                       |                   |             | •                      | *       | •            | •                | •                   | •                                       | -                     |
| Synthetic Dry       | -  | 4                     | 40                 | 2,75                                | -           |                  |                       |                   |             | •                      | *       |              | •                | •                   | •                                       | -                     |
| Hygiene+ Wash & Dry | 60 | 2                     | 120                | 3,80                                | 1400        | *                |                       | *                 |             | •                      | *       | •            | •                | •                   | •                                       | 90-30                 |
| 7 Kg Wash & Dry     | 60 | 7                     | 105                | 6,50                                | 1400        |                  |                       |                   |             | •                      | *       | •            | •                | •                   | •                                       | 60-Hladno             |
| Wash & Wear         | 30 | 0,5                   | 35                 | 0,65                                | 1200        |                  |                       | •                 |             | •                      | *       |              |                  |                     | •                                       | 30-Hladno             |
| Wash & Wear         | 30 | 1                     | 44                 | 1,00                                | 1200        |                  |                       | •                 |             | •                      | *       |              |                  |                     | •                                       | 30-Hladno             |
| HygieneTherapy      | -  | 2                     | 1                  | 0,50                                | -           |                  |                       |                   |             |                        | *       |              |                  |                     |                                         | -                     |

| Vrijednosti potrošnje (BOS)                                                                                            |                       |                                |                |                           |                                 |                               |                         |                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------|----------------|---------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------|------------------------------|
|                                                                                                                        | Odabir temperature °C | Brzina centrifuge (ciklus/min) | Kapacitet (kg) | Trajanje programa (h:min) | Potrošnja energije (kWh/ciklus) | Potrošnja vode (litar/ciklus) | Temperatura rublja (°C) | Procenat preostale vlage (%) |
| Eco 40-60                                                                                                              | 40                    | 1351                           | 10             | 03:58                     | 0,760                           | 69,5                          | 33                      | 53,9                         |
|                                                                                                                        | 40                    | 1351                           | 5              | 02:59                     | 0,529                           | 56                            | 31                      | 53,9                         |
|                                                                                                                        | 40                    | 1351                           | 2,5            | 02:59                     | 0,220                           | 39                            | 23                      | 53,9                         |
| Cottons                                                                                                                | 20                    | 1400                           | 10             | 04:00                     | 0,490                           | 95                            | 20                      | 53                           |
|                                                                                                                        | 60                    | 1400                           | 10             | 04:00                     | 1,540                           | 98                            | 60                      | 53                           |
| Synthetics                                                                                                             | 40                    | 1200                           | 4              | 02:35                     | 0,620                           | 74                            | 40                      | 40                           |
| Xpress/Super Xpress                                                                                                    | 30                    | 1400                           | 10             | 00:28                     | 0,200                           | 75                            | 23                      | 62                           |
| Eco 40-60 + Sušenje za ormar                                                                                           | 40                    | 1351                           | 7              | 09:45                     | 4,224                           | 92                            | 25                      | 53                           |
|                                                                                                                        | 40                    | 1351                           | 3,5            | 07:10                     | 2,170                           | 58                            | 25                      | 53                           |
| Vrijednosti potrošnje date za druge programe osim programa Eko 40-60 za pranje i sušenje na mreži su samo indikativne. |                       |                                |                |                           |                                 |                               |                         |                              |

## 6.11 Odabir pomoćne funkcije



Odaberite željene funkcije prije nego što pokrenete program. Kada odaberete program, zajedno s njim zasvijetlit će ikone simbola pomoćne funkcije koja je odabrana.



Kada se pritisne dugme pomoćne funkcije koja se ne može odabrati s trenutnim programom, tada će mašina za pranje veša ispustiti zvučni signal upozorenja.

Neke se funkcije ne mogu zajedno odabrati. Ako je druga pomoćna funkcija u sukobu s prvom, ranije odabranom prije pokretanja perilice, opozvat će se prva odabrana funkcija, a druga pomoćna funkcija ostat će uključena. Na primjer, ako želite odabrati brzo pranje, nakon što ste odabrali funkciju dodavanja više vode tada će se funkcija dodavanja više vode poništiti, a funkcija brzog pranja ostat će aktivna.

Nije moguće odabrati pomoćnu funkciju koja nije kompatibilna s programom. (Pogledajte „Tablicu programa i potrošnje“)

Neki programi imaju pomoćne funkcije koje moraju raditi istovremeno. Te funkcije ne mogu biti otkazane. Okvir pomoćne funkcije neće svijetliti, samo će unutrašnje područje biti osvijetljeno.



Ako se odabrani nivo vlažnosti (sušenje spremno za peglanje, sušenje spremno za ormar, dodatno sušenje spremno za ormar) ne može dostići na kraju programa sušenja, vaša mašina će automatski produžiti vrijeme trajanja programa. Program traje duže.

Ako je odabrano vremensko sušenje, program će završiti na kraju vremena sušenja čak i ako rublje nije suho.

Ako se tokom programa sušenja dostigne odabrani nivo vlažnosti (sušenje spremno za peglanje, sušenje spremno za ormar, dodatno sušenje spremno za ormar) ili se otkrije dodatna suhoća u vremenski podešenim opcijama sušenja, program će trajati kraće. Smanjeno vrijeme će biti prikazano na ekranu.

### 6.11.1 Pomoćne funkcije

#### • Kratki program pranja

Nakon odabira programa, možete pritisnuti tipku za brzo pranje da biste skratili trajanje programa. Za neke programe trajanje može da se skрати za preko 50%. Uprkos tome, performanse pranja su dobre zahvaljujući promijenjenom algoritmu.

Iako se razlikuje za svaki program, kada jednom pritisnete dugme za brzo pranje, trajanje programa će se smanjiti na određeni nivo. Ako pritisnete isto dugme drugi put, skratit ćete vrijeme na minimalni nivo.

Nemojte koristiti dugme za podešavanje brzog pranja kada perete jako zaprljano rublje radi boljeg učinka pranja.

Koristite dugme za brzo pranje za malo i blago zaprljano rublje i skratite trajanje programa.

#### • Para

Ova funkcija pomaže u smanjenju nabora na pamučnom, sintetičkom i miješanom rublju, skraćuje vrijeme glačanja i uklanjanje mrlje omekšavanjem.

\* U uslovima kada se funkcija pare primjenjuje na kraju programa, vaš veš može biti topliji na kraju pranja. To je očekivano u okviru uslova rada programa.



Kada aktivirate funkciju pare, nemojte koristiti tečni deterdžent ako proizvod nema posudu za tečni deterdžent ili funkciju doziranja tečnog deterdženta. Postoji opasnost od fleka na odjeći!

#### • Režim vode

Ova pomoćna funkcijska tipka omogućava vam da odaberete dodatne funkcije uštede vode, pretpranja i dodatnog ispiranja ili dodatne vode ovisno o modelu vaše mašine. Detaljne informacije o odabiru možete pronaći u opisu odgovarajuće pomoćne funkcije.

#### • Ušteda vode

Odaberite ovu funkciju pritiskom na dodatnu funkcijsku tipku WaterMode jednom za sve programe označene kao izborne u tablici programa i potrošnje. Ova funkcija je namijenjena za lagano zaprljano rublje za koje je potrebna samo mala količina deterdženta (pogledajte "Savjeti za pravilno pranje"). Omogućava ekološki prihvatljivo pranje smanjenjem količine vode, bez ugrožavanja performansi pranja.

#### • Dodatno ispiranje

Ovu funkciju možete koristiti za sve programe koji su označeni kao izborni u tabeli programa i potrošnje. Odaberite ovu funkciju dvaput pritiskom na tipku Vodeni način rada za programe u kojima se može odabrati dodatna funkcija za uštedu vode ili pritiskom na tipku Vodeni način rada jednom za programe u kojima se ne može odabrati dodatna funkcija uštede vode.

Ova funkcija omogućava proizvodu da izvrši dodatno ispiranje kao dodatak onom koje je već završeno nakon glavnog pranja. Tako se može smanjiti rizik od utjecaja minimalnih ostataka deterdženta na rublju na osjetljivu kožu (bebe, alergiji sklona koža itd.).

#### • Sušenje

Ova funkcija omogućava da se veš osuši nakon pranja. Provjerite u tabeli programa s kojim se programima može odabrati ova pomoćna funkcija.

### 6.11.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tastera na 3 sekunde

#### • Čišćenje bubnja

Pritisnite i držite dugme konkretne pomoćne funkcije 3 sekunde kako biste odabrali program. Redovno čistite (jednom u 1 do 2 mjeseca) bubanj kako biste osigurali potrebnu higijenu. Para se primjenjuje prije programa kako bi omekšala ostatke u bubnju. Uključite program kad je mašina potpuno prazna. Za efikasnije rezultate stavite prah protiv kamenca (materijal za čišćenje bubnja) pogodan za mašine za pranje rublja u odjeljak za deterdžent „2“. U ovom programu postoji korak sušenja nakon čišćenja bubnja kako bi se unutrašnjost bubnja osušila.



Ovo nije program za pranje. To je program za održavanje. Nemojte uključivati ovaj program ako u mašini ima nečega. Kada pokušate da je uključite, mašina automatski detektuje da je unutra opterećenje i može da zatvori ili nastavi program prema modelu vaše mašine. Efikasno čišćenje se ne postiže ako se program nastavi.

#### • Sprječavanje gužvanja

Ova funkcija se bira kada se pritisne i zadrži 3 sekunde dugme za konkretnu pomoćnu funkciju i uključi se lampica za praćenje programa za odgovarajući korak. Kada je

odabrana, ova funkcija vrši prozračivanje rublja do 8 sati na kraju programa kako bi se spriječilo gužvanje. Možete otkazati ovaj program i izvaditi rublje u bilo kojem trenutku tokom trajanja datog perioda od 8 sati. Pritisnite dugme za odabir funkcije ili tipku za uključivanje/isključivanje mašine da biste otkazali ovu funkciju. Svjetlo programa koji slijedi će ostati upaljeno dok se ova funkcija ne otkáže ili dok se taj korak ne završi. Ako funkcija nije otkazana, bit će aktivna i u sljedećem ciklusu pranja.

#### • Zaštita od djece

Koristite funkciju zaštite za djecu da biste spriječili djecu da se igraju mašinom. Na taj način možete spriječiti bilo kakve izmjene programa koji je u toku.



Možete uključiti i isključiti mašinu pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje kada je aktivno zaključavanje zbog djece. Kada ponovo uključite mašinu, program će se nastaviti tamo gdje je zaustavljen.

Kada je zaključavanje zbog djece omogućeno, zvučno upozorenje će se oglasiti ako se pritisnu tasteri. Ovo zvučno upozorenje će biti otkazano ako se dugmad pritisne pet puta uzastopno.

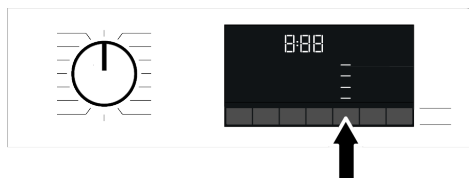
#### Da biste aktivirali zaključavanje zbog djece:

Pritisnite i držite dugme za podešavanje nivoa sušenja 3 sekunde. Kada se završi odbrojavanje „3-2-1“ na ekranu, prikazuje se simbol Zaključavanje zbog djece (“CL On”). Možete otpustiti dugme za podešavanje nivoa sušenja kada se prikaže ovaj simbol.

#### Da deaktivirate dječju bravu:

Pritisnite i držite dugme za podešavanje nivoa sušenja 3 sekunde. Kada se završi odbrojavanje „3-2-1“ na ekranu, prikazuje se simbol Onemogućeno zaključavanje zbog djece (“CL Off”).

## 6.12 Koraci sušenja



### Sušenje pegle

Sušenje se vrši dok se ne postigne korak sušenja željeza na nivou sušenja.

### Suho za ormarić

Sušenje se vrši dok se ne postigne korak sušenja ormarića na nivou sušenja.

### Extra Dry

Sušenje se vrši dok se ne dostigne stepenica Extra Dry ormarića na nivou sušenja.



Nivo suhoće može varirati u zavisnosti od miješanja rublja i vrste materijala, kao i količine i nivoa vlažnosti.

Odjeća koja sadrži čipku, til, kamen, perle, šljokice, žice itd. i rublje s visokim sadržajem svile ne smije se sušiti u mašini.

### Vremensko sušenje – minuta

Da biste postigli željeni nivo suhoće na niskoj temperaturi, možete birati između trajanja sušenja od 30, 90 i 150 minuta.

Prilikom sušenja male količine veša (maksimalno 2 komada), treba odabrati vremenski ograničene korake sušenja u programima Cotton ili Synthetic dry.

Ako veš nije na željenom nivou suhoće na kraju programa sušenja, može se odabrati vremensko sušenje za završetak procesa. Kada je ova funkcija odabrana, mašina vrši sušenje tokom podešenog vremena bez obzira na nivo sušenja.

## 6.13 Vrijeme završetka

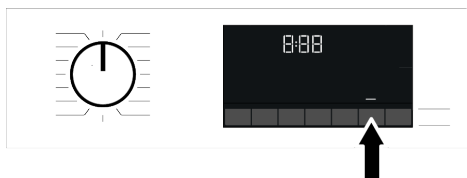
### Prikaz vremena

Kada je odabrana funkcija završnog vremena, preostalo vrijeme do početka programa prikazuje se u satima kao što su 1h, 2h, a preostalo vrijeme za završetak programa nakon početka programa prikazuje se u satima i minutama kao u primjeru 01:30.

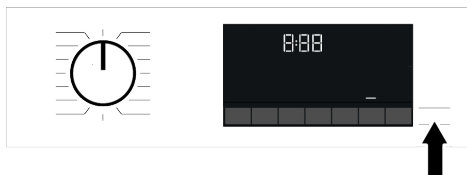


Trajanje programa može se razlikovati od vrijednosti u odjeljku "Tablica programa i potrošnje" u zavisnosti od pritiska vode, tvrdoće i temperature vode, temperature okoline, količine i vrste rublja, odabranih pomoćnih funkcija i promjena na mrežnom naponu.

Sa funkcijom End Time, vrijeme završetka programa može se podesiti do 24 sata. Nakon pritiska dugmeta End Time, prikazuje se procijenjeno vrijeme završetka programa. Ako je podešeno Vrijeme završetka, indikator Vrijeme završetka svijetli.



Da bi se aktivirala funkcija End Time i da bi se program završio na kraju navedenog vremena, morate pritisnuti dugme Start/Pause nakon podešavanja vremena.



Ako želite otkazati funkciju End Time (Vrijeme završetka), isključite i uključite proizvod okretanjem dugmeta za odabir programa u položaj On/Off (Uključeno/Isključeno).



Kada aktivirate funkciju End Time (Vrijeme završetka), nemojte dodavati tečni deterdžent u odjeljak za deterdžent u prahu br. 2. Postoji rizik od mrlja na odjeći

1. Otvorite vrata za utovar, stavite veš i deterdžent itd.
2. Odaberite program pranja, temperaturu, brzinu centrifuge i, ako je potrebno, pomoćne funkcije.
3. Postavite vrijeme završetka po svom izboru pritiskom na dugme Vrijeme završetka. Indikator vremena završetka svijetli.
4. Pritisnite dugme Start/Pauza. Počinje odbrojanje vremena.

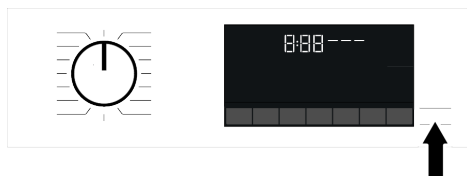


Dodatni veš se može dodati u proizvod tokom odbrojanja vremena završetka. Na kraju odbrojanja, indikator vremena završetka se isključuje, ciklus pranja počinje i na ekranu se prikazuje vrijeme odabranog programa.

Vrata ostaju zaključana tokom odbrojanja vremena završetka. Da biste otključali vrata, morate staviti proizvod u režim pauze pritiskom na dugme za pokretanje/pauzu programa. Na kraju odbrojanja, indikator vremena završetka se isključuje, ciklus pranja počinje i na ekranu se prikazuje trajanje odabranog programa.

Kada se završi odabir vremena završetka, vrijeme koje se pojavljuje na ekranu sastoji se od vremena završetka plus trajanja odabranog programa.

## 6.14 Pokretanje programa



1. Pokrenite program pritiskom na dugme Start/Pauza na 1 sekundu.
2. Trepćuće svjetlo dugmeta Start/Pauza će postati čvrsto, što ukazuje na to da je program pokrenut.
3. Vrata za utovar su zaključana. Poruka „Zaključavanje vrata” pojavljuje se na ekranu dok su vrata zaključana.

## 6.15 Brava vrata za punjenje

Na utovarnim vratima proizvođača postoji sistem zaključavanja koji sprečava otvaranje utovarnih vrata u slučajevima kada je nivo vode neprikladan. Simbol "Zaključana vrata" se pojavljuje na displeju kada su vrata za utovar zaključana.



### Otvaranje vrata za punjenje u slučaju nestanka struje:



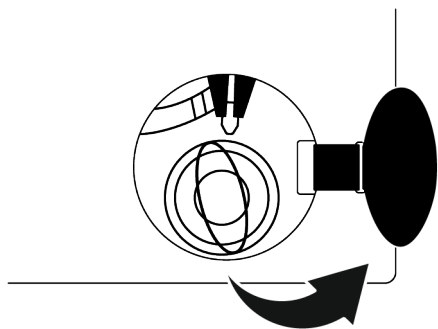
U slučaju nestanka struje, ručku vrata za punjenje za slučaj nužde ispod poklopca filtra pumpe možete koristiti za ručno otvaranje vrata za punjenje.



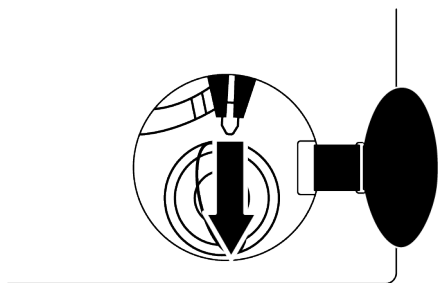
Prije otvaranja vrata za stavljanje veša, osigurajte da u mašini nema vode kako biste izbjegli izazivanje poplave.

1. Ugasite i isključite uređaj iz utičnice.
2. Otvorite poklopac filtera pumpe.





3. Alatkom povucite i otpustite ručku za slučaj nužde na vratima za punjenje. Zatim, otvorite vrata za punjenje.
4. Ako se vrata za punjenje ne otvore, ponovite prethodni korak.

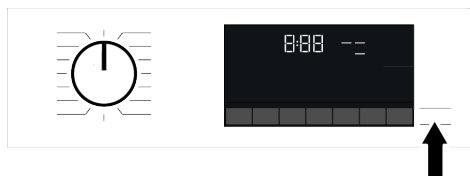


## 6.16 Promjena odabira nakon početka programa

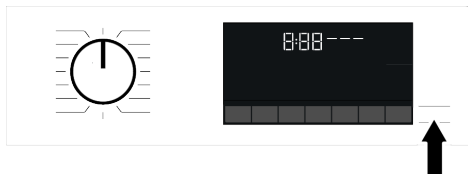
### Dodavanje veša nakon početka programa



Kada pritisnete dugme Start/Pauza, ako je nivo vode u mašini odgovarajući, brava na vratima se deaktivira i vrata se otvaraju da biste dodali veš. Kada je brava na vratima deaktivirana, simbol brave na ekranu nestaje. Nakon dodavanja veša, zatvorite vrata i ponovo pritisnite dugme Start/Pauza da biste nastavili sa pranjem.



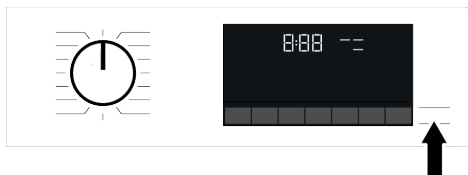
Ako je nivo vode u mašini nedovoljan kada pritisnete dugme Start/Pauza, brava vrata se ne može deaktivirati i ikona brave vrata na ekranu će se nastaviti pojavljivati.



- i** Ako je temperatura vode unutar mašine iznad 50°C, ne možete onemogućiti bravu vrata iz sigurnosnih razloga (čak i ako je nivo vode odgovarajući).

### Stavljanje mašine u režim pauze:

Da biste paузirali mašinu za pranje veša, pritisnite i držite dugme Start/Pauza 1 sekundu. Simbol pauze će treperiti na ekranu.



### Promjena odabira programa nakon početka programa:

Ako Sigurnosna blokada za djecu nije aktivna, program se može promijeniti dok je trenutni program pokrenut. Ovo će otkazati trenutni program.

- i** Odabrani program počinje ispočetka.

### Promjena postavki pomoćne funkcije, brzine i temperature:

U zavisnosti od koraka koji je program dostigao, možete onemogućiti ili omogućiti pomoćne funkcije. Pogledajte "Odabir pomoćne funkcije"

Također možete promijeniti brzinu centrifuge i postavke temperature. Pogledajte "Odabir brzine centrifuge" i "Odabir temperature".



Ako je temperatura vode unutar mašine visoka ili je nivo vode iznad pokrivne linije, vrata za utovar se neće otvoriti.

## 6.17 Otkazivanje programa

Program se otkazuje kada se dugme za izbor programa okrene na drugi program ili se mašina isključi i ponovo uključi pomoću dugmeta za izbor programa.



Ako okrenete dugme za izbor programa kada je omogućeno zaključavanje zbog djece, program se neće otkazati. Trebali biste prvo otkazati dječju bravu.

Ako želite da otvorite vrata za punjenje pošto ste otkazali program, ali nije moguće otvoriti vrata za punjenje zbog toga što je nivo vode u mašini iznad osnove vrata za punjenje, onda okrenite dugme za izbor programa na program Pumpanje + centrifuga i iscijedite vodu iz mašine.

## 6.18 Kraj programa

Simbol završetka pojavljuje se na ekranu kada se program završi.

Ako ne pritisnete bilo koju tipku tokom 10 minuta, mašina će se prebaciti na režim ISKLJUČENO. Displej i svi indikatori će se ugasiti.

Koraci završenog programa prikazaće se ako pritisnete bilo koje dugme.

## 6.19 Režim pripravnosti

Vaša mašina ima funkciju „Režim pripravnosti“.

Nakon uključivanja mašine pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje, ako nijedan program nije pokrenut ili se ne preduzme nikakva druga radnja tokom faze odabira, ili ako se ništa ne uradi u roku od približno 2 minuta nakon završetka odabranog programa, mašina se automatski prebacuje na režim štednje energije. Dodatno, ako vaš proizvod ima ekran na kojem se prikazuje vrijeme programa, taj će se ekran potpuno isključiti. Ako okrenete dugme za odabir programa ili dodirnete bilo koju tipku, svjetla će se upaliti i ekran će se ponovo uključiti. Izbori koji napravite pri izlasku iz režima uštede energije mogu se promijeniti.

Provjerite da li su vaši odabiri ispravni prije pokretanja programa. Ponovo prilagodite postavke ako je potrebno. Ovo nije pogreška.

## 7 Održavanje i čišćenje



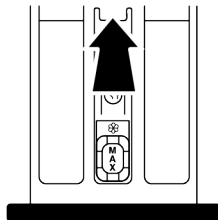
Prvo pročitajte odjeljak "Sigurnosne upute"!

Vijek trajanja vašeg proizvoda se produžava, a česti problemi će se smanjiti ako se čisti u redovnim intervalima.

### 7.1 Čišćenje ladice za deterđent

Čistite fioku za deterđent u redovnim intervalima (jednom na svaka 4 do 5 pranja) kao što je navedeno u nastavku kako biste spriječili nakupljanje deterđenta u prahu.

Očistite sifon ako višak vode i mješavine omekšivača ostane u odjeljku za omekšivač.



1. Pritisnite označeni dio sifona u odjeljku za omekšivač, a zatim povucite ladicu prema sebi da biste je izvadili.
2. Podignite i uklonite sifon straga kao što je prikazano.

3. Isperite ladicu i sifon u sudoperi sa dosta tople vode. Koristite rukavice ili odgovarajuću četku kako biste spriječili kontakt ostataka u ladici s kožom.
4. Čvrsto postavite sifon i fioku nazad nakon čišćenja.

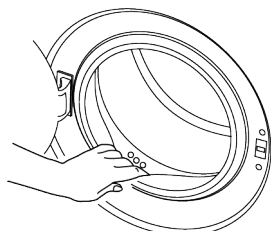
## 7.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

Za proizvode sa programom za čišćenje bubnja, pogledajte odjeljak Upravljanje proizvodom



Ponovite postupak čišćenja bubnja svaka 2 mjeseca.

**NAPOMENA:** Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za mašine za pranje rublja.



Nakon svakog pranja obratite pozornost da u proizvodu ne ostane stranih tvari.

Ako su začepljene rupe na gumi na vratima koje su prikazane na slici u nastavku, odblokirajte rupe pomoću čačkalice. Strane tvari će uzrokovati mrlje od hrđe u bubnju. Očistite mrlje sa površine bubnja koristeći sredstva za čišćenje za nerđajući čelik.

Nikada nemojte koristiti čeličnu vunu ili žicu za suđe. One će oštetiti obojene, hromirane i plastične površine.

Preporučujemo da na kraju programa obrišete gumu bubnja suhom i čistom krpom. Tako ćete ukloniti ostatke na gumi bubnja u vašoj mašini i spriječiti stvaranje neprijatnih mirisa.

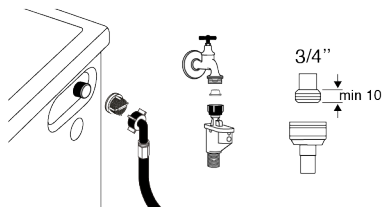
## 7.3 Čišćenje tijela i upravljačke ploče

Prebrišite tijelo proizvoda sapunjavom vodom ili nekorozivnim blagim gel deterdžentima ako je potrebno, te posušite mekanom krpom.

Koristite samo mekane i vlažne krpe da čistite upravljačku ploču. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže izbjeljivača

## 7.4 Čišćenje filtera za ulaz vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani proizvoda nalazi se filter, kao i na kraju svakog crijeva za ulaz vode gdje su priključeni na slavinu. Ovi filteri sprječavaju da strane tvari i prljavština iz vode ulazi u proizvod. Filtere treba čistiti ako su zaprljani.



1. Zatvorite slavine.
2. Uklonite navrtke sa crijeva za dovod vode kako biste pristupili filterima na ventilima za ulaz vode i očistite ih odgovarajućom četkom. Ako su filteri previše prljavi, uklonite ih s njihovih mjesta pomoću kliješta i očistite na ovaj način.
3. Izvadite filtere na ravnim krajevima crijeva za dovod vode zajedno sa zaptivačima i temeljito ih očistite pod mlazom vode.
4. Zamijenite zaptivače i filtere pažljivo i ručno pritegnite navrtke crijeva.

## 7.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtra pumpe

Sistem filtera u vašem proizvodu sprječava da čvrsti predmeti kao što su dugmad, kovanice i vlakna tkanine blokiraju rotor

pumpe tokom pražnjenja vode za pranje. Stoga, voda će se cijediti bez ikakvih problema i vijek trajanja pumpe će se produžiti.

Ako proizvod ne uspije isprazniti vodu, filter pumpe je začepljen. Filter se mora očistiti kad god je začepljen ili svaka 3 mjeseca. Prvo se mora isprazniti voda da bi se očistio filter pumpe.

Osim toga, prije transporta proizvoda (npr. pri preseljenju u drugu kuću) vodu treba potpuno isprazniti.



#### **NAPOMENA:**

Strane tvari koje ostanu u filteru pumpe mogu oštetiti vaš proizvod ili mogu izazvati probleme s bukom.

Ako živite u područjima podložnim mrazu, ne zaboravite zatvoriti slavinu za vodu, odvojiti glavno crijevo i ispustiti vodu iz proizvoda kada nije u upotrebi.

Nakon svake upotrebe, isključite slavinu na koju je priključeno mrežno crijevo.

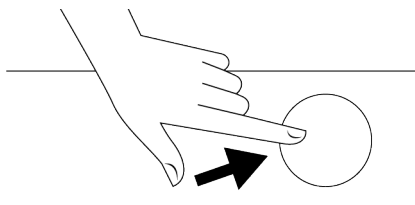
#### **Da biste očistili prljav filter i ispustili vodu:**

1. Isključite proizvod da biste prekinuli napajanje.



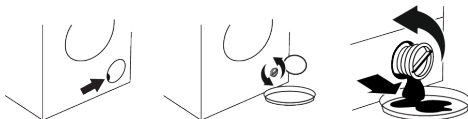
Temperatura vode u unutrašnjosti proizvoda može rasti i do 90 °C. Kako biste izbjegli rizik od opekotina, očistite filter nakon što se voda u proizvodu ohladi.

2. Otvorite poklopac filtera.



3. Slijedite donje procedure kako biste ispustili vodu.

#### **Ako proizvod nema crijevo za ispuštanje vode u slučaju nužde, za ispuštanje vode:**



- Postavite veliku posudu na kraj crijeva da biste pokupili vodu iz filtera.
  - Kada iz filtera pumpe počne da curi voda, olabavite ga okretanjem (u suprotnom smjeru kazaljke na satu). Pokupite vodu koja ističe u posudu koju ste postavili ispred filtera. Držite krpu spremnom za čišćenje vode koja se može proliti.
  - Potpuno okrenite i uklonite filter pumpe kada voda iz uređaja iscuri.
1. Očistite sve ostatke unutar filtera kao i vlakna, ako ih ima, oko područja rotora pumpe.
  2. Zamijenite filter.
  3. Ako se poklopac filtera sastoji od dva dijela, zatvorite poklopac filtera pritiskom na jezičak. Ako ima jedan dio, prvo postavite jezičke u donjem dijelu na njihova mjesta, a zatim pritisnite gornji dio da se zatvori.

## **8 Otklanjanje smetnji**



Prvo pročitajte odjeljak "Sigurnosne upute"!

#### **Programi se ne pokreću nakon zatvaranja vrata za punjenje.**

- Tipka Start / pauza / otkaži nije pritisnuta. >>> Pritisnite tipku Start / pauza / otkaži.

- Možda će biti teško zatvoriti vrata za punjenje u slučaju prekomjernog punjenja. >>> Smanjite količinu rublja i uvjerite se da su vrata za punjenje ispravno zatvorena.

## **Program se ne može pokrenuti niti odabrati.**

- Proizvod za pranje rublja se prebacio na režim samozaštite zbog problema s napajanjem (linijski napon, pritisak vode, itd). >>> U zavisnosti od modela proizvoda, izaberite drugi program okretanjem dugmeta za izbor programa ili pritiskom i držanjem dugmeta za uključivanje/isključivanje 3 sekunde da biste otkazali program. Prethodni program će biti otkazan. Vidjeti Otkazivanje programa [► 42]

## **Voda u proizvodu.**

- Nešto vode je ostalo u proizvodu zbog postupaka kontrole kvaliteta u proizvodnji. >>> Ovo nije greška; voda ne šteti proizvodu.

## **Proizvod ne prima vodu.**

- Slavina je isključena. >>> Uključite slavine.
- Crijevo za ulaz vode je povijeno >>> Ispravite crijevo.
- Filter za ulaz vode je začepljen. >>> Očistite filter.
- Vrata za punjenje nisu zatvorena. >>> Zatvorite vrata.

## **Proizvod ne ispušta vodu.**

- Crijevo za vodu je začepljeno ili uvrnuto. >>> Očistite ili ispravite crijevo.
- Filter pumpe je začepljen. >>> Očistite filter pumpe.

## **Proizvod vibrira ili pravi buku.**

- Proizvod stoji neuravnoteženo. >>> Podesite stalke da izbalansirate proizvod.
- Tvrdje tvari su ušle u filter pumpe. >>> Očistite filter pumpe.
- Sigurnosni vijci za transport nisu uklonjeni. >>> Uklonite sigurnosne vijke za transport.
- Količina rublja u proizvodu je možda premala. >>> Dodajte još rublja u proizvod.
- Previše rublja je stavljeno u proizvod. >>> Izvadite nešto rublja iz proizvoda ili razaberite rukom da balansirajte ravnomjerno u proizvodu.

- Proizvod je naslonjen na kruti predmet. >>> Uvjerite se da proizvod nije naslonjen ni na šta.

## **Pojavilo se curenje vode na dnu proizvoda.**

- Crijevo za vodu je začepljeno ili uvrnuto. >>> Očistite ili ispravite crijevo.
- Filter pumpe je začepljen. >>> Očistite filter pumpe.

## **Proizvod se zaustavio ubrzo nakon što je program počeo.**

- Proizvod se možda zaustavio privremeno zbog pada napona. >>> Proizvod će nastaviti s radom kada se napon vrati na normalan nivo.

## **Proizvod direktno prazni vodu koju primi.**

- Crijevo za odvod nije na adekvatnoj visini. >>> Priključite crijevo za pražnjenje vode kao što je opisano u priručniku za korisnika.

## **Ne može se vidjeti voda u proizvodu tokom pranja.**

- Voda se nalazi u nevidljivom dijelu proizvoda. >>> To nije greška.

## **Vrata za punjenje nije moguće otvoriti.**

- Brava vrata za punjenje je aktivirana zbog nivoa vode u proizvodu. >>> Ispraznite vodu pokretanjem pumpe ili programa obrtanja.
- Proizvod zagrijava vodu ili je u ciklusu obrtanja. >>> Sačekajte dok se program završi.
- Vrata za punjenje se mogu zaglaviti uslijed pritiska kojem mogu biti izložena. >>> Uхватite za ručku te gurnite i povucite vrata za punjenje da ih oslobodite i otvorite.
- Ako nema napajanja, vrata za punjenje proizvoda se neće otvoriti. >>> Da biste otvorili vrata za punjenje, otvorite poklopac filtera pumpe i povucite prema dolje ručku za slučaj nužde koja je smještena na stražnjoj strani pomenutog poklopca. Vidjeti Brava vrata za punjenje [► 40]

### **Pranje traje duže nego što je to specificirano u priručniku za korisnika. (\*)**

- Pritisak vode je slab. >>> Proizvod čeka dok primi adekvatnu količinu vode da bi se spriječio loš kvalitet pranja zbog smanjene količine vode. Zbog toga je vrijeme pranja produženo.
- Napon je nizak. >>> Vrijeme pranja je produženo da bi se izbjegli loši rezultati pranja kada je napon napajanja nizak
- Ulazna temperatura vode je niska. >>> Zahtijevano vrijeme za zagrijavanje vode se produžava tokom hladnih sezona. Također, vrijeme pranja je možda produženo da bi se izbjegli loši rezultati pranja.
- Broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje je povećana. >>> Proizvod povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i dodaje još jedan korak ispiranja ako je potrebno.
- Prekomjerno pjenjenje se pojavljuje i sistem za automatsku apsorpciju pjene se aktivira zbog korištenja prevelike količine deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta.

### **Vrijeme programa se ne odbrojava. (Na modelima s displejom) (\*)**

- Programator se može zaustaviti prilikom primanja vode. >>> Indikator programatora neće odbrojavati dok proizvod prima adekvatnu količinu vode. Proizvod će sačekati dok ne primi dovoljnu količinu vode kako bi se izbjegli loši rezultati pranja zbog nedostatka vode. Indikator programatora će početi sa odbrojanjem nakon ovoga.
- Programator se može zaustaviti prilikom faze zagrijavanja. >>> Indikator programatora neće odbrojavati dok proizvod ne dosegne odabranu temperaturu.
- Programator se može zaustaviti prilikom faze obrtanja. >>> Sistem za automatsku detekciju nebalansiranog punjenja je aktiviran zbog nebalansirane raspoređenosti rublja u proizvodu.

### **Vrijeme programa se ne odbrojava. (\*)**

- U proizvodu nije balansirano punjenje. >>> Sistem za automatsku detekciju nebalansiranog punjenja je aktiviran zbog nebalansirane raspoređenosti rublja u proizvodu.

### **Proizvod ne prebacuje na korak obrtanja. (\*)**

- U proizvodu nije balansirano punjenje. >>> Sistem za automatsku detekciju nebalansiranog punjenja je aktiviran zbog nebalansirane raspoređenosti rublja u proizvodu.
- Proizvod neće obrtati ako voda nije potpuno ispražnjena. >>> Provjerite filter i crijevo za pražnjenje.
- Prekomjerno pjenjenje se pojavljuje i sistem za automatsku apsorpciju pjene se aktivira zbog korištenja prevelike količine deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta.

### **Performanse pranja su loše: Rublje postaje sivo. (\*\*)**

- Nedovoljna količina deterdženta je korištena tokom dugog perioda vremena. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.
- Pranje je obavljeno na niskoj temperaturi dugo vremena. >>> Odaberite pravilnu temperaturu za rublje koje treba prati.
- Nedovoljna količina deterdženta je korištena s tvrdom vodom. >>> Korištenje nedovoljne količine deterdženta s tvrdom vodom uzrokuje da prljavština pranja na tkaninu, a to pretvara tkaninu u sivu tokom vremena. Teško je eliminisati sivilo jednom kada se dogodi. Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.
- Korištena je prekomjerna količina deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.

### **Performanse pranja su loše: Mrlje traju ili rublje ne postaje bijelo. (\*\*)**

- Korištena je nedovoljna količina deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.
- Stavljena je prevelika količina veša. >>> Nemojte previše puniti sušilicu za veš. Puniti mašinu količinama koje su preporučene u „Tabeli programa i potrošnje”.
- Pogrešan program i temperatura su odabrani. >>> Odaberite pravilan program i temperaturu za rublje koje treba prati.
- Korištena je pogrešna vrsta deterdženta. >>> Koristite originalan deterdžent koji je prikladan za proizvod.
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> Stavite deterdžent u ispravan odjeljak. Nemojte miješati sredstvo za izbjeljivanje i deterdžent jedno s drugim.

### **Performanse pranja su loše: Masne mrlje su se pojavile na rublju. (\*\*)**

- Nije se obavljalo redovno čišćenje bubnja. >>> Čistite bubanj redovno. Informacije o ovoj proceduri pogledajte u Čišćenje vrata za punjenje i bubnja [► 43]

### **Performanse pranja su loše: Odjeća ima neugodan miris. (\*\*)**

- Mirisi i slojevi bakterija se formiraju na bubnju kao rezultat kontinuiranog pranja na nižim temperaturama i/ili u kratkim programima. >>> Ostavite ladicu za deterdžent kao i vrata za punjenje proizvoda otvorene nakon svakog pranja. Tako se vlažna okolina koja je pogodna za bakterije neće moći pojaviti u mašini.

### **Boja na odjeći blijedi. (\*\*)**

- Stavljena je prevelika količina veša. >>> Nemojte previše puniti sušilicu za veš.
- Deterdžent koji se koristi je vlažan. >>> Držite deterdžent zatvoren u okruženju u kojem nema vlage i nemojte ga izlagati prevelikim temperaturama.

- Odabrana je viša temperatura. >>> Odaberite pravilan program i temperaturu u skladu s vrstom i stepenom zaprljanja rublja.

### **Mašina za rublje ne ispire dobro.**

- Količina, marka i uslovi skladištenja deterdženta koji se koristi nisu prikladni. >>> Koristite deterdžent koji je prikladan za mašinu za pranje rublja i za vaše rublje. Držite deterdžent zatvoren u okruženju u kojem nema vlage i nemojte ga izlagati prevelikim temperaturama.
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije odabran, proizvod može uzeti ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili omekšavanja. Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.
- Filter pumpe je začepljen. >>> Provjerite filter.
- Crijevo za odvod je povijeno. >>> Provjerite crijevo za odvod.

### **Rublje je postalo kruto nakon pranja. (\*\*)**

- Korištena je nedovoljna količina deterdženta. >>> Korištenje nedovoljne količine deterdženta za tvrdoću vode može uzrokovati da rublje postane kruto tokom vremena. Koristite prikladnu količinu deterdženta u skladu s tvrdoćom vode.
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije odabran, proizvod može uzeti ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili omekšavanja. Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.
- Deterdžent je pomiješan s omekšivačem. >>> Nemojte miješati omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.

### **Rublje ne miriše kao omekšivač. (\*\*)**

- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije odabran, proizvod može uzeti ovaj deterdžent tokom koraka



ispiranja ili omekšavanja. Operite i očistite ladicu vrućom vodom. Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.

- Deterdžent je pomiješan s omekšivačem. >>> Nemojte miješati omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.

#### **Ostaci deterdženta u ladici za deterdžent. (\*\*)**

- Deterdžent je stavljen u mokru ladicu. >>> Posušite ladicu za deterdžent prije stavljanja deterdženta.
- Deterdžent je postao vlažan. >>> Držite deterdžent zatvoren u okruženju u kojem nema vlage i nemojte ga izlagati prevelikim temperaturama.
- Pritisak vode je slab. >>> Provjerite pritisak vode.
- Deterdžent u odjeljku glavnog pranja je postao mokr tokom uzimanja vode za pretpiranje. Rupice u odjeljku za deterdžent su začepjene. >>> Provjerite rupice i očistite ih ako su začepjene.
- Javio se problem s ventilima ladice za deterdžent. >>> Pozovite ovlaštenog servisnog zastupnika.
- Deterdžent je pomiješan s omekšivačem. >>> Nemojte miješati omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.

#### **Ostaci deterdženta na odjeći.**

- Mašina je možda bila preopterećena. >>> Nemojte preopterećivati mašinu.
- Pogrešan program i temperatura su odabrani. >>> Odaberite pravilan program i temperaturu za rublje koje treba prati.
- Možda je korištena pogrešna vrsta deterdženta. >>> Odaberite adekvatan deterdžent za rublje koje treba prati.

#### **Previše pjene se formira u proizvodu. (\*\*)**

- Neprikladni deterdženti su korišteni za mašinu za pranje rublja. >>> Koristite deterdžente koji su prikladni za mašinu za pranje rublja.
- Korištena je prekomjerna količina deterdženta. >>> Koristite samo dovoljnu količinu deterdženta.

- Deterdžent je skladišten u nepodesnim uslovima. >>> Skladištite deterdžent u zatvorenom i suhom mjestu. Nemojte skladištiti u previše toplim mjestima.
- Neko mrežasto rublje poput tila može pjeniti previše zbog svoje strukture. >>> Koristite manje količine deterdženta za ovu vrstu stvari.
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> Obavezno stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Proizvod uzima rano omekšivač. >>> Možda je problem u ventilima ili u ladici za deterdžent. Pozovite ovlaštenog servisnog zastupnika.

#### **Pjena se prelijeva van iz ladice za deterdžent.**

- Korišteno je previše deterdženta. >>> Pomiješajte 1 kašiku omekšivača sa ½ l vode i uspite u glavni odjeljak ladice za deterdžent. >>> Stavite deterdžent u proizvod prikladno programima i maksimalnom punjenju naznačenim u "Tabeli programa". Kada koristite dodatne hemikalije (odstranjivači mrlja, izbjeljivači itd), smanjite količinu deterdženta.

#### **Rublje ostaje mokro po završetku programa. (\*)**

- Prekomjerno pjenjenje se pojavljuje i sistem za automatsku apsorpciju pjene se aktivira zbog korištenja prevelike količine deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta.

#### **Sušenje traje predugo.**

- Mašina je možda bila preopterećena. >>> Nemojte preopterećivati mašinu.
- Centrifugiranje možda nije dovoljno za veš. >>> Odaberite veću brzinu centrifuge u koraku pranja mašine za pranje/sušenje veša.
- Slavina je isključena. >>> Uključite slavine.



### **Veš je mokar nakon koraka sušenja.**

- Odabrani program možda nije prikladan za vrstu rublja. >>> Provjerite naljepnice za njegu na odjeći i odaberite program u skladu s tim, ili dodatno odaberite vremenske programe.
- Mašina je možda bila preopterećena. >>> Nemojte preopterećivati mašinu.
- Centrifugiranje možda nije dovoljno za veš. >>> Odaberite veću brzinu centrifuge u koraku pranja mašine za pranje/sušenje veša.

### **Mašina se ne uključuje ili program ne može da se pokrene.**

- Možda kabel za napajanje nije utaknut. >>> Provjerite da li je kabl za napajanje priključen.
- Program možda nije podešen ili dugme Start/Pauza/Otkazi nije pritisnuto. >>> Provjerite da li je program podešen i da mašina nije u režimu pripravnosti.
- Blokada za djecu je možda aktivirana. >>> Onesposobite bravu za zaštitu od djece.

### **Rublje se skuplja, blijedi, tamni ili je oštećeno.**

- Odabrani program možda nije prikladan za vrstu rublja. >>> Provjerite naljepnice za njegu na odjeći i odaberite program u skladu s tim, ili dodatno odaberite vremenske programe. Ne treba sušiti veš koji nije predviđen za sušenje.

### **Mašina ne suši veš.**

- Može se desiti da se veš ne osuši ili korak sušenja možda nije omogućen. >>> Provjerite je li funkcija sušenja odabrana nakon odabranog programa pranja.

### **Vrata za punjenje nije moguće otvoriti.**

- Vrata vaše mašine se možda neće otvoriti iz sigurnosnih razloga. >>> Ako je indikator zaključanih vrata i dalje aktivan na ekranu nakon koraka sušenja, vrata mašine će biti zaključana radi vaše sigurnosti dok se ne ohladi.
- Ako nema napajanja, vrata za punjenje proizvoda se neće otvoriti. >>> Da biste otvorili vrata za punjenje, otvorite poklopac filtera pumpe i povucite prema dolje ručku za slučaj nužde koja je smještena na stražnjoj strani pomenutog poklopca. Vidjeti Brava vrata za punjenje [► 40]

(\*) Proizvod ne prebacuje na fazu obrtanja kada rublje nije jednako raspoređeno u bubnju da bi se spriječilo bilo kakvo oštećenje proizvoda i njegovog okruženja. Rublje bi trebalo biti ponovo raspoređeno i okrenuto.

(\*\*) Nije se obavljalo redovno čišćenje bubnja. Čistite bubanj redovno. Vidjeti Čišćenje vrata za punjenje i bubnja [► 43]



Ako ne možete eliminisati problem iako se pridržavate uputstava iz ovog odjeljka, obratite se svom trgovcu ili zastupniku ovlaštenog servisa. Nikada ne pokušavajte sami popraviti proizvod koji ne funkcioniše.

## **9 IZJAVA O OGRANIČENJU ODGOVORNOSTI**

Krajnji korisnik može neke (jednostavne) kvarove na adekvatan način riješiti bez ikakvog sigurnosnog problema ili nesigurne upotrebe, pod uslovom da se to izvrši u granicama i u skladu sa sljedećim uputstvima (pogledajte odjeljak „Lično izvršena popravka“).

Prema tome, ukoliko drugačije nije dozvoljeno u odjeljku „Lično izvršena popravka“ u nastavku, popravke će biti

upućene registrovanim profesionalnim serviserima kako bi se izbjegli sigurnosni problemi. Registrovani profesionalni serviser je profesionalni serviser kome je proizvođač odobrio pristup uputstvima i listi rezervnih dijelova ovog proizvoda prema metodama opisanim u zakonodavnim aktima prema Direktivi 2009/125/EZ.

**Međutim, samo servisni agent (tj. ovlašćeni profesionalni serviseri) do kog možete doći putem telefonskog broja navedenog u korisničkom priručniku / garantnom listu ili preko vašeg ovlašćenog trgovca može pružiti uslugu koja zadovoljava uslove garancije. Stoga, imajte na umu da popravke profesionalnih serviseri (koje Beko nije ovlastio) poništavaju garanciju.**

### **Lično izvršena popravka**

Krajnji korisnik može da izvrši popravku isključivo u pogledu sljedećih rezervnih dijelova: vrata, šarke i zaptivke vrata, druge zaptivke, sklop zaključavanja vrata i plastične periferne jedinice kao što su dozatori deterdženta (ažurirana lista dostupna je na [support.beko.com](http://support.beko.com) od 1. marta 2021.).

Pored toga, da bi se omogućila sigurnost proizvoda i spriječio rizik od ozbiljnih povreda, navedena lično izvršena popravka treba da se obavi prema uputstvima u korisničkom priručniku za lično izvršenu popravku ili koja su dostupna na [support.beko.com](http://support.beko.com). Radi vaše sigurnosti, isključite proizvod prije pokušaja samopopravke.

Popravke i pokušaji popravke od strane krajnjih korisnika za dijelove koji nisu na navedenoj listi i/ili se ne pridržavaju

uputstava u korisničkim priručnicima za lično izvršenu popravku ili koja su dostupna na [support.beko.com](http://support.beko.com), mogli bi pokrenuti sigurnosna pitanja koja se ne mogu pripisati odgovornosti kompanije [support.beko.com](http://support.beko.com), a koja će poništiti garanciju na proizvod.

Zbog toga se preporučuje da se krajnji korisnici uzdrže od pokušaja popravke koja nije u skladu s navedenom listom rezervnih dijelova, kontaktirajući u takvim slučajevima ovlaštene profesionalne servisere ili registrovane profesionalne servisere. Naprotiv, takvi pokušaji krajnjih korisnika mogu uzrokovati sigurnosne probleme i oštetiti proizvod i nakon toga uzrokovati požar, poplavu, strujni udar i ozbiljne tjelesne ozljede.

Na primjer (ovim nisu pokrivena sve situacije), za popravke sljedećeg moraju se kontaktirati ovlašćeni profesionalni serviseri ili registrovani profesionalni serviseri: motor, sklop pumpe, glavna ploča, motorna ploča, ekran, grijači, itd.

Proizvođač/trgovac ne može biti odgovoran ni u kom slučaju kada krajnji korisnici ne postupe u skladu s navedenim. Dostupnost rezervnih dijelova mašine za pranje ili mašine za pranje i sušenje veša koju ste kupili je 10 godina. Tokom ovog perioda biće dostupni originalni rezervni dijelovi za pravilno rukovanje mašinom za pranje ili mašinom za pranje i sušenje veša.



